



COMUNITÀ EBRAICA DI ROMA



LUNARIO 2021-2022  
לוח לשנת תשפ"ב 5782



il sito dedicato allo studio della Torà e dell'ebraismo

Visitatori:

0 1 5 9 5 6 8

DAL 1997 - 5757

Like 179 people like this. Sign Up to see what your friends like.

studia@torah.it

LUNARIO

ORARI DI SHABBAT



ENGLISH

**Indice degli argomenti più richiesti**

**LE PROSSIME**

**ANNUNCI**

**SHOFETIM**  
14 AGOSTO  
[Vai al testo ed ai commenti](#)

**KI TEZÈ**  
21 AGOSTO  
[Vai al testo ed ai commenti](#)

**KI TAVÒ**  
28 AGOSTO  
[Vai al testo ed ai commenti](#)

**NIZZAVIM**  
4 SETTEMBRE  
[Vai al testo ed ai commenti](#)

**VAIELECH**  
11 SETTEMBRE (Shabbat Teshuvà)  
[Vai al testo ed ai commenti](#)

**LE RISORSE DEL SITO**

- [IL TESTO DELLA TORÀ](#)
- [COMMENTI ALLA TORÀ](#)
- [Le PARASHOT](#)
- [IL TANACH - LA BIBBIA](#)
- [Le HAFTAROT](#)
- [Le TEFILLOT](#)
- [La BIBLIOTECA](#)
- [LEZIONI e CONFERENZE](#)
- [IL TALMUD e il Daf Yomi](#)
- [LE FESTE e LO SHABBAT](#)
- [L'EBRAICO - corsi, lezioni](#)
- [I VIDEO](#)

Si avvicinano le grandi feste!

**Rosh haShanà**

**Kippur**

**Succot**

Hoshanà Rabbà,, Shemini Azzeret, Simhat Torà

**Studia con Torah.it!**

Dante Lattes e Amos Luzzatto

**Commento alla Parashà settimanale**

**Il Commento alle HAFTARÒT**

*per cura di*  
Elia S. Artom - Menachem Emanuele Artom  
Dante Lattes - Paolo Nissim  
David Schaumann e Raoul Elia  
Alfredo S. Toaff - Elio Toaff

Studia l'ebraico con Torah.it!  
Approfitta del corso di lettura "Me Alef Ad Tav" e del corso di lingua tratto da famoso libro "ELEF MILLIM". vai...



**Nuovo in biblioteca**



**La Rassegna Stampa**  
Cosa succede nel mondo ebraico?  
[clicca qui](#)

**RABBINATO DI MILANO**  
Rav A. Somekh  
**Lezioni video di Halakhà**  
[Accedi](#)

Jonathan Pacifici

**Discorsi sullo Shemà e sulle**

**KETER**

*Compro Oro*

בס"ד

**BANCO METALLI S.R.L.**

**AUTORIZZAZIONE BANCA D'ITALIA N° 5007216**

COMPRAVENDITA NUOVA E D'OCCASIONE DI:

- OREFICERIA - ARGENTERIA - GIOIELLERIA
- OROLOGI ROLEX E GRANDI MARCHE
- DIAMANTI E PIETRE PREZIOSE
- ORO DA INVESTIMENTO



Gemmologo diplomato



**GIA** in sede



**SI ACQUISTA  
OREFICERIA  
E GIOIELLERIA  
DI GRANDI MARCHE**



**ORARIO CONTINUATO:**

*Dal Lunedì al Venerdì 9:00 - 19:00*

**SABATO E MOADIM CHIUSO**

**Tel. 06 44.66.777/888**

**Via Merulana, 7 - 00185 Roma**

[www.ketercomprooro.it](http://www.ketercomprooro.it) e-mail: [keterbancometalli@gmail.com](mailto:keterbancometalli@gmail.com)



**COMUNITÀ EBRAICA DI ROMA**

**LUNARIO 2021-2022**  
**לוּח לַשָּׁנָה תשפ"ב - 5782**

**INFORMAZIONI SULLA COMUNITÀ**

**IL CICLO DELLA VITA**

**PREGHIERE**



La Comunità Ebraica di Roma (C.E.R.) è un Ente senza scopi di lucro, che organizza e garantisce una serie di servizi ai propri iscritti. Per capire come è strutturata la C.E.R. possiamo riassumere quanto segue:

Il Consiglio (Parlamento), composto di 27 membri, viene eletto direttamente dagli iscritti alla C.E.R. ogni quattro anni; il Consiglio nomina il Presidente e la Giunta (Governo), composta di 9 membri. Alle riunioni del Consiglio possono partecipare in qualità di uditori (senza diritto di parola) tutti gli iscritti.

Organo consultivo della C.E.R. è la Consulta, eletta in parte direttamente dagli iscritti ogni quattro anni ed in parte rappresentata da un Consultore per ogni associazione ebraica riconosciuta dalla C.E.R. Alle riunioni della Consulta può partecipare chiunque sia iscritto alla C.E.R. ed esprimere opinioni, senza diritto di voto.

Il Presidente della Consulta partecipa a tutte le riunioni di Consiglio, con diritto di parola, ma non di voto.

Sito internet: [www.romaebraica.it](http://www.romaebraica.it)

### **In copertina:**

***Ketubbà*** di 'Ovadià, figlio di Mazliakh Calò, e Grazia, figlia di Mahalalel Di Nepi, Roma mercoledì 9 aprile 1884 (14 Nissan 5644).

Museo Ebraico di Roma, Sala dall'Emancipazione ai giorni nostri, in deposito dall'Archivio Storico della Comunità Ebraica di Roma "Giancarlo Spizzichino" (Inv. Ascer 17)

Il capitolo 26 del libro di Bemidbar si apre con le parole: "avvenne, dopo la pestilenza..."; la pestilenza di cui si parla è una delle tante che l'umanità ha conosciuto, come il popolo ebraico dall'inizio della sua storia; nei versetti che seguono queste parole c'è l'ordine di fare un censimento; Rashì spiega che è quello che fanno i pastori dopo che il loro gregge è stato assalito dai lupi. Nel momento in cui vengono scritte queste note sembra che ci siamo quasi, che tra un po' grazie alle vaccinazioni di massa potremo dire anche noi: "avvenne, dopo la pestilenza" e ricominciare a vivere una vita normale. Lo faremo forti di un'esperienza che ci ha messo a dura prova, con le perdite, i malati gravi, il blocco delle attività economiche, la rivoluzione nelle relazioni sociali. Non bisogna rimanere indifferenti, ogni cosa che ci accade richiede una nostra riflessione e reazione positiva. Abbiamo dato prova di che cosa significhi essere comunità, che interviene, organizza, aiuta. Gli eventi duri fanno maturare le persone. Per questi motivi il nuovo anno che inizia con tante speranze sarà un anno gestito da persone provate ma anche migliorate. È questa la berakhà che ci attendiamo e invociamo per tutti.

**Riccardo Shemuel Di Segni**

Il significato del lunario è quello di aiutarci a organizzare il nostro tempo in un'ottica ebraica. Un prezioso strumento, dunque, che ci ricorda il valore del tempo ebraico nella frenesia della nostra quotidianità. Scorrendo queste pagine, in cui troviamo le berachot essenziali e i momenti fondamentali della vita ebraica uniti ad un calendario dettagliato dell'intero anno, il lunario ci restituisce il senso di un agire che quotidianamente ci rende ebrei e, a livello collettivo, una Comunità: infondo è nell'ambito di una Comunità e grazie ad essa che possiamo essere tangibilmente ebrei, compiendo tutte le azioni che un questo implica.

Il termine e l'inizio di un nuovo anno sono tempi scanditi, facili da ricordare, ma sono anche strumento di riflessione e consapevolezza. Durante le preghiere di Rosh Ha-Shanà usiamo la formula: "finisca l'anno con le sue maledizioni e cominci l'anno con le sue benedizioni", e l'augurio che ci rivolgiamo per questo 5782 è che possa finalmente ricominciare un periodo di berachot per la nostra Comunità.

Se in queste pagine possiamo pregustare qualcosa dell'anno che ci aspetta e a me spetta l'onore di introdurlo, non posso che augurare a ognuno di noi e a tutti noi un anno pieno di gioie e soddisfazioni. Che sia un anno buono e dolce come il miele.

**Ruth Dureghello**

## COMUNITÀ EBRAICA DI ROMA

**Circoscrizioni:** Lazio, Abruzzo, Sardegna, Umbria

### IL CONSIGLIO

#### PRESIDENTE

**Ruth Dureghello**      Presidente  
con delega all'Ospedale Israelitico,  
agli Enti e al Patrimonio  
*presidenza@romaebraica.it*

#### VICE PRESIDENTE

**Ruben Della Rocca**      Assessore alla Comunicazione - Shalom

#### ASSESSORI DELLA GIUNTA

**Uri Bahbout**      Culto  
**Daniela Debach**      Scuola  
**Giordana Moscati**      Cultura  
**Alberto Ouazana**      Sicurezza - Welfare  
**Raffaele Rubin**      Giovani  
**Benedetto Alessandro Sermoneta**      Coordinamento delle attività di Ghemilut  
Chasadim tra Comunità e volontariato  
**Antonio Spizzichino**      Bilancio

#### ASSESSORI FUORI GIUNTA

**Angelo Sed**      Tributi  
**Massimo Finzi**      Memoria  
**Roberto Di Porto**      Sport  
**Edoardo Amati**      Fund Raising e Rapporti Internazionali  
**Daniel Funaro**      Portavoce e Rapporti Istituzionali  
**Isaac Tesciuba**      Kashrut  
**Alessandro Luzon**      Co Assessore al Patrimonio

**COORDINATORE  
DEL CONSIGLIO**

**Ilan David Barda**

**CONSIGLIERI**

**Piero Bonfiglioli**

**Massimiliano Boni**

**Daniel Federico Coen**

**Daniel Di Porto**

**Manuela Di Porto**

**Giorgio Heller**

**Livia Ottolenghi**

**Emanuele Pace**

**Daniela Pavoncello**

**Cinthia Spizzichino**

**CONSULTA DELLA COMUNITÀ EBRAICA DI ROMA**

**consulta@romaebraica.it**

**Largo Stefano Gaj Tachè (Sinagoga) - Tel. 06 6840061**

**Presidente: Alex Zarfati**

## **SEGRETERIA E AMMINISTRAZIONE**

### **Segretario**

Emanuele Di Porto

Largo Stefano Gaj Tachè (Sinagoga) 00186 Roma

info@romaebraica.it - Centralino: Tel. 06.6840061

Orario 8,30-13,45 14,15-16,30 (Sett. - Giu.); 8,00-14,00 (Lug.- Ago.)  
venerdì dalle 8.30 alle 14.00

**SEGRETERIA/ANAGRAFE** Tel. 06.68400636/5 Fax 06.68400684

### **UFFICIO RELAZIONI PUBBLICO**

Per appuntamento Daniela 06.68400636

## **UFFICIO CONTRIBUTI**

Largo Stefano Gaj Tachè (Sinagoga) 00186 Roma

Tel. 06.68400622/3/43

ufficio.contributi@romaebraica.it - C/C postale 33547001

IBAN: IT25O 01030 03202 00000 1550946

È possibile effettuare i pagamenti anche con Carta di credito  
e sul sito [www.romaebraica.it](http://www.romaebraica.it)

## **MUSEO EBRAICO DI ROMA**

Largo Stefano Gaj Tachè (Sinagoga) 00186 Roma

Tel. 06.68400661 - Fax 06.68400639

info@museoebraico.roma.it - [www.museoebraico.roma.it](http://www.museoebraico.roma.it)

orario dal 16 sett. al 15 giugno:

dom. - giov. 10,00-17,00 ultima visita 16,15

venerdì: ore 9,00 - 14,00 ultima visita 13,15

orario dal 16 giugno al 15 sett.:

dom.- giov. 10,00-18,00 ultima visita 17,15

venerdì: ore 9,00 - 16,00 ultima visita 15,15

Chiusura: sabato e festività ebraiche, 1° gennaio e 15 agosto

Direttore: Olga Melasecchi

## **DIPARTIMENTO BENI E ATTIVITÀ CULTURALI**

Largo Stefano Gaj Tachè (Sinagoga) 00186 Roma  
Tel. 06.68400628 - Fax 06.68400684  
dibac@romaebraica.it  
Direttore: Claudio Procaccia

## **ARCHIVIO STORICO (ASCER)**

Largo Stefano Gaj Tachè (Sinagoga) 00186 Roma  
Tel 06.68400663 - Fax 06.68400664  
archivio.storico@romaebraica.it  
www.romaebraica.it/archivio-storico-ascer/  
Direttore: Claudio Procaccia  
Orario: dal lun. al giov. 8.30-18.00; ven. e dom. 8.30-12.30  
(giugno, luglio ed agosto: 8.30-17.00 domenica chiuso)  
Si riceve solo su appuntamento

## **CENTRO DI CULTURA EBRAICA**

Via del Tempio, 2 - Tel./Fax 06.5897589  
Orario: lunedì - giovedì 9.00-13.00 13.30-16,30 / venerdì 9.00-13.00  
centrocultura@romaebraica.it  
Direttore: Miriam Haiun

## **LIBRERIA KIRYAT SEFER**

Libreria ebraica Kiryat Sefer  
Via del Tempio, 2 - Tel. 06.45596107  
libreria@romaebraica.it

## **FONDAZIONE PER LA CULTURA EBRAICA ELIO TOAFF**

Presidente: Ruth Dureghello  
Tel. 06.68400636 - info@fondet.it

## **FONDAZIONE MUSEO EBRAICO DI ROMA**

Presidente: Alessandra Di Castro  
Tel. 0668400662 - fondazione@museoebraico.roma.it



# PERCHÉ L'8X1000 ALLE COMUNITÀ EBRAICHE ITALIANE?

**PERCHÉ VOGLIAMO  
UN PAESE CHE PRATICHI  
L'UGUAGLIANZA  
TRA TUTTE  
LE DIVERSITÀ.**

La bellezza della società italiana sta nella diversità delle sue culture. Quella ebraica è tra le più antiche e rappresenta un grande modello di convivenza.

**Dai la tua firma per l'8x1000 a UCEI,  
Unione delle Comunità Ebraiche Italiane.**

 DONA  
8 MILLE  
UCEI

UGUALI E DIVERSI

info: [perculturaebraica.it](http://perculturaebraica.it)

 UCEI  
UNIONE DELLE  
COMUNITÀ EBRAICHE  
ITALIANE

## DIPARTIMENTO EDUCATIVO GIOVANI

- Lungotevere Sanzio, 14 - Primo piano - Tel. 06.87450209-10  
- Via Ridolfino Venuti, 87 - Tel. 06.8602260 (piazza Bologna)  
dipartimentoeducativo@ufficiogiovani.it  
Coordinatrice: Martina Terracina

## UFFICIO RABBINICO E TRIBUNALE RABBINICO (בית דין)

Largo Stefano Gaj Tachè (Sinagoga) 00186 Roma - Secondo piano  
Tel. 06.68400651/2 • ufficio.rabbinico@romaebraica.it  
Sito: www.romaebraica.it

**Rabbino Capo e presidente  
del Tribunale Rabbinico**

Rav Riccardo Shemuel Di Segni

**Direttore dell'Ufficio Rabbinico**

Rav Jacov Di Segni

**Responsabile della Shechità  
e coordinatore delle attività culturali**

M.o Joseph Arbib

**Rabbini**

M.o Joseph Arbib

Rav Jacov Di Segni

**Officianti**

Rav Alberto Funaro

Rav Cesare Moscati

M.o David Sessa

**Hazanin:**

Marco Salmoni

Mario Sonnino

Marco Sed

**Membri**

Daian Rav Gad Eldad

Rav Jacov Di Segni

**del Tribunale**

Rav Cesare Moscati

**Soferim**

M.o David Sessa

Rav Roberto Di Veroli

## CONTATTI

**Kasherut (sotto il controllo del Tribunale Rabbinico)**

ufficio.rabbinico@romaebraica.it

**Per quesiti halachici, rientri, conversioni, verifiche di ebraicità  
e attività culturali**

ufficio.rabbinico@romaebraica.it

# D A M M I IL CINQUE PER MILLE

COMUNITÀ  
EBRAICA  
DI ROMA



**Grazie alla Comunità Ebraica di Roma, il tuo contributo si trasformerà in aiuto alle famiglie in difficoltà, maggiori servizi sociali, borse di studio e sostegno alla diffusione della cultura ebraica.**

*Al momento della Dichiarazione dei redditi devolvi il Cinque per mille delle tue imposte a sostegno dei servizi sociali della Comunità Ebraica di Roma, non ti costerà niente.*

**CODICE FISCALE DELLA  
COMUNITÀ EBRAICA DI ROMA  
80199210586**

**NON DIMENTICARE DI FIRMARE LA SCELTA DELL'OTTO PER MILLE A FAVORE DELL'UNIONE DELLE COMUNITA' EBRAICHE ITALIANE**

**SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)**

Stato	Chiesa cattolica	Unione Chiese cristiane avventiste del 7° giorno	Assemblee di Dio in Italia
Chiesa Valdese unione delle chiese metodiste e valdesi	Chiesa Evangelica Luterana in Italia	Unione Comunità Ebraiche Italiane <i>Giuseppe Russi</i>	Sacra arcidiocesi ortodossa d'Italia ed Esarcato per l'Europa Meridionale
Chiesa Apostolica in Italia	Unione Cristiana Evangelica Battista d'Italia		

## **BATÈ KENESIOT - SINAGOGHE**

### **Tempio Maggiore (rito italiano)**

Largo Stefano Gaj Tachè (Sinagoga) 00186 Roma  
Manhig: Rav Alberto Funaro 06.68400651/2  
ufficio.rabbinico@romaebraica.it

### **Tempio Spagnolo (rito sefardita)**

Via Catalana - 00186 Roma Tel. 06.68400651-2  
ufficio.rabbinico@romaebraica.it

### **Oratorio Di Castro (rito italiano)**

Via Balbo, 33 - 00184 Roma  
Manhig: M.o Joseph Arbib - joseph.arbib@romaebraica.it  
Referente: Eugenio Piperno - Cell. 329.9543500

### **Tempio Ashkenazita**

Via Balbo, 33 - 00184 Roma  
Manhig: Rav Yitzhak Hazan  
Referente: Dott. Alberto Heimler Cell. 333.5813152

### **Tempio Bet Yehudà**

V. Portico d'Ottavia 73 - Palazzo della Cultura  
Responsabile: Rav Roberto Colombo

### **Tempio Beth-El (rito sefardita)**

Via Padova, 92 - 00161 Roma  
Direzione: Tel. 06.44242857 -06.4403027 - Fax 06.44291093  
Portineria: Tel. 06.4403022 - 06.44230569 - centrobethel@alice.it  
Referenti: David Mantin, Isaac Tesciuba e Alfi Tesciuba

### **Tempio Beth Yaakov (rito sefardita-orientale)**

Via Pozzo Pantaleo - 00146 Roma  
Referenti: Joseph Tachè - Cell. 328.6778170  
Bino Meghnagi - Cell. 3409668993

### **Tempio Beth Michael (rito italiano)**

Via di Villa Pamphili, 71c- 00152 Roma (Sabato e Moadim)  
Manhig: Rav Roberto Colombo  
Referente: Riccardo Pacifici  
tempiobethmichael@gmail.com - Tel. 328.3749729

# KIRYAT SEFER - LA CITTÀ DEL LIBRO

Libreria della Comunità Ebraica di Roma

Via del Tempio 2 - 00186 Roma

Tel. 06 45596107 - [libreria@romaebraica.it](mailto:libreria@romaebraica.it)



Libri di preghiere per i giorni feriali, shabbat e feste,  
Torot, Commenti, Midrashim, personaggi biblici ecc.

Narrativa israeliana ed ebraica

Libri di filosofia e storia ebraica

Libri di cucina ebraica e kasherut

Libri per ragazzi

CD di musica tradizionale

**PER GLI STUDENTI DELLA SCUOLA EBRAICA**

**SI VENDONO I LIBRI DI TESTO**

**A PREZZO SCONTATO**

### **Tempio Beth Shmuel (rito sefardita)**

Via Garfagnana, 4/a - 00161 Roma Tel. 06.88640403

Referenti: Lillo Naman e Mayer Naman

### **Tempio dei Colli Portuensi**

Via Pianese, 27b - Tel. 06.65795569 - Cell. 392-7785792

Manhig: Rav Shalom Hazan - tempiocolli@gmail.com

### **Tempio dei giovani Eli Hay**

Via Ridolfino Venuti, 87 Aperto Venerdì Sera - Kabbalat Shabat

Sabato Mattina - Shachrit di Shabat (ore 9.30), segue Kiddush

Gabaym: Yeuda Habib - 06.86322581 / 335.5751291

Israel Rosenstein - 3888868902

Responsabile: Rav Moshe Hacmun - 333/7560220

### **Tempio dei Giovani Panzieri-Fatucci (rito italiano)**

Piazza S. Bartolomeo all'Isola, 24 - 00153 Roma

Referente: Sandro Di Castro

Cell. 335.6498467 tempiodeigiovani@yahoo.it

### **Tempio dei Parioli**

Via Feliciano Scarpellini 14 Roma

Referenti: Victor e Benjamin Fadlun - Cell. 348.2243972

tempiodeiparioli@gmail.com

### **Tempio della Casa di Riposo Ebraica di Roma (rito italiano)**

Via Portuense 216 - 00146 Roma

Referente: Ing. Marco Del Monte

Tel. 335 1202568 ing.delmonte@libero.it

### **Tempio Or Yehuda (rito sefardita)**

Via Tripolitania, 52 - 00199 Roma

Referente: Huani Mimun - Cell. 393.3327895

vitokahlun@gmail.com

### **Tempio Ospedale Israelitico (rito italiano)**

Via Fulda, 14 - 00148 Roma Tel. 06.655891

Referente: Ariodante Vitali - Cell. 340.2447642

### **Tempio Sclanova Beth Shalom (rito italiano)**

Via Pozzo Pantaleo, 52 - 00146 Roma

Referente: Alberto Ouazana - Cell. 333.6625987

### **Tempio Shirat Ha-Yam**

Via Oletta, 20 - Ostia - Tel. 06.90288430 Aperto Moadim

Referente: Giorgio Foà - Cell. 335.7250562 shirathayam@libero.it

### **Tempio di Fregene**

Lungomare di Ponente, 12 (casa Arbib)

dalla chiusura scuole ad inizio Moadim. Minchà e Arvit Venerdì sera,  
Shahrit di Shabat ore 9,45, Minhà, Seudà shelishit e Arvit c/a 1h45 prima  
della fine di Shabat

### **Hevrat Yehudè Italia be-Israel (Comunità italiana in Israele)**

Museo di Arte Ebraica Italiana U. Nahon - Sinagoga di rito italiano

Rechov Hillel 25, Gerusalemme

Info: Oshrat.hevraitalia@gmail.com - Tel. + 972-2-6241610

### **Tempio italiano di Tel Aviv**

Rechov Ben Yehuda, 86 - Tel Aviv

Referenti: Shaly Arbib e Arik Bendaud - minianitalkimtlv@gmail.com

### **Tempio Italiano Ovadia da Bertinoro**

Rechov Maale' Hazofim , 5 - Gan Shaul, Ramat Gan

### **Scola Tempio (rito italiano)**

Rechov Radak 20 - Gerusalemme,

solo sabato mattina ore 9.00

Manhig: Jonathan Pacifici +972 544336817 jonathan.pacifici@gmail.com

### **Minian italiano di rechov Chopin a Gerusalemme**

Rechov Chopin - Gerusalemme

[solo per la vigilia di sabato - minha, kabalat Shabbat e arvit]

### **Tempio Italiano a Natanya**

Rechov Harav Kook 11

Referente Rav Aharon Fabio Leotardi de Boyon - tel. +972 58 7524657

## **SCUOLE EBRAICHE DI ROMA**

[www.scuolaebraica.roma.it](http://www.scuolaebraica.roma.it)

Direttore delle materie ebraiche: Rav Roberto Colombo

ravcolombo@tiscali.it

### **Scuola primaria parificata paritaria "Vittorio Polacco"**

Via del Tempio, 5 - 00186 Roma - Tel. 06.6896007

elementari.polacco@romaebraica.it

Coordinatore delle attività Didattiche ed Educative:  
Milena Pavoncello

### **Scuola secondaria di I grado paritaria "Angelo Sacerdoti"**

Via Portico d'Ottavia 73 - 00186 Roma

Tel. 06.6879673 - Fax 06.83782238

medie.sacerdoti@romaebraica.it

Dirigente Scolastico: Milena Pavoncello

### **Scuola Secondaria di II livello "Renzo Levi"**

Indirizzi attivi: Liceo Scientifico, Liceo Linguistico,  
Liceo delle Scienze umane (ad esaurimento)

Via Portico d'Ottavia, 73 - 00186 Roma

Tel. /Fax 06.6833884 - liceo.levi@romaebraica.it

Dirigente Scolastico: Rav Benedetto Carucci Viterbi

### **Amministrazione Scuole**

Via del Tempio, 5 - 00186 Roma

Tel./Fax 06.5811294 - amministrazione@scuolaebraica.eu

### **Servizio Psicologia scolastica**

Via Portico d'Ottavia, 73 - 00186 Roma

Tel. 06 68135692 - psicologia.scolastica@scuolaebraica.eu

### **Asili Infantili Israelitici - Scuola dell'infanzia Rav Elio Toaff**

Lungotevere Sanzio, 14 - 00153 Roma

Tel. e fax 06.5803668 - 06.5895500 - asiliinfantili@gmail.com

Presidente: Ruben Anticoli - Direttrice: Judith Di Porto

Direttore delle materie ebraiche: Rav Roberto Colombo

### **Gan Chaya (privato) Età 18 mesi - 5 anni.**

Responsabile: Sara Hazan

### **OSE Organizzazione Sociosanitaria Ebraica**

06.5816486 info@ose-italia.org

Micronido (privato) 12-36 mesi

Viale Trastevere 60 00153 Roma

## **CORSI DI TALMUD TORÀ**

### **Talmud Torà Scuola Elementare**

Via del Tempio, 5 - 00186 Roma Tel. 06.6896007

Direttore: Rav Alberto Funaro

### **Beth El**

Via Padova, 92 - 00161 Roma Tel. 06.4403027/06.44242857

Fax 06.44291093 - Direttore: Elio Tesciuba

### **Tempio Beth Shmuel**

Via Garfagnana, 4/a - 00161 Roma Tel. 06.88640403

Direttore: Lillo Naman

### **Tempio Beth Yaakov**

Via Pozzo Pantaleo - 00146 Roma - Tel. 06.87450210-09

Coordinamento Dipartimento Educativo Giovani Cer

### **Tempio Beth Michael**

Via di Villa Pamphili, 71/c - 00153 Roma - Tel. 06.87450210-09

Coordinamento Dipartimento Educativo Giovani Cer

### **Dipartimento Educativo Giovani Cer**

Lungotevere Sanzio, 14 - I° piano - Tel. 06.87450210-09

Tutte le domeniche ore 11.00-13.00

### **Il Pitigliani - Cento Ebraico Italiano**

Via Arco de' Tolomei, 1 - Tel. 06.5800539-06.589775-06.5898061

talmudtorah@pitigliani.it - Responsabile: Giorgia Di Veroli

### **Chabad Lubavitch**

Via Balbo, 33 - 00184 Roma Tel. 06.86324176

Direttore: Rav Itzchak Hazan

## **COLLEGIO RABBINICO ITALIANO**

Lungotevere Sanzio, 14 - 00153 Roma

Direttore: Rav Riccardo Di Segni

Segreteria - Odoardo Sadun - tel. 06/45542250

Coordinatore Collegio Rabbinico Rav Benedetto Carucci Viterbi

Tel. 06/45542251

Coordinatore Diploma Universitario - Prof. Myriam Silvera

Tel. 06/45542252

email: cri@ucei.it - email: diploma.universitario@ucei.it

## SERVIZI RITUALI

### MIQWAOT - BAGNI RITUALI

#### Miqwe di Lungotevere Cenci - Tempio Maggiore

Per inf. Ufficio Rabbinico Tel. 06.68400651/52

Addetta al Miqwe: Romina Moscati Tel. 333.4618750.

Aperto tutte le sere previo appuntamento.

Per Tevilat Kelim il mart. 8.45-9.30, o in altri orari su appuntamento.

Gli uomini che desiderino fare Tevilà, contattino la Sig.ra Moscati

#### Comitato Miqwe - Tempio Maggiore

Shulamit Moscati - Tel. 347.8801420

#### Miqwe di Via Balbo, 33

Addetta al Miqwe: Gabriella Di Veroli 347.7169619

Aperto tutte le sere previo appuntamento.

Orario: dopo Arvit per due ore, escluso venerdì sera.

#### Miqwe Sara - in ricordo di Sandra Bachi Steindler z"l

Via Giuseppe Veronese 119

Addetta al Miqwe: Simonetta Moscati 348.3393577

Chiuso la domenica sera. Gli appuntamenti vanno presi almeno 24 ore prima. Aperto per la tevilat kelim su appuntamento.

#### Mikve Eliahu Fadlun

Via Famiano Nardini 15

Prenotazioni donne: 3922558870 Prenotazioni uomini: 3920590413

Mikwe Kelim su appuntamento si possono contattare gli stessi numeri

### MOALIM:

Dr. Daniel Cassuto - Tel. Ufficio Rabbinico 06-68400651/2

Dr. David Luzon 329.4290088 349.0615684 davidluzon@gmail.com

Dr. David Pavoncello 328.5760014

Chiunque effettui Milot con altri Moalim è invitato a comunicarlo all'Ufficio Rabbinico. Il Moel deve assicurare la reperibilità nelle 24h successive all'intervento



**La Fondazione Elio Toaff per la Cultura Ebraica contribuisce al progresso della Comunità ebraica di Roma nell'ambito della promozione della cultura, della tutela, della conservazione e dell'incremento del patrimonio culturale ebraico.**

**Per donazioni ed offerte:**

**IBAN IT28G0102003200000300581038**

**Fondazione Elio Toaff per la Cultura Ebraica**

**Lungotevere Cenci Tempio - 00186 Roma**

**Tel. 06.68400636 - 06.68400628 • Fax 06.68400684**

**E-mail: [info@fondet.it](mailto:info@fondet.it)**

## **ATTIVITÀ E GRUPPI GIOVANILI EBRAICI**

### **COMUNITÀ EBRAICA DI ROMA:**

#### **Dipartimento Educativo Giovani**

Lungotevere Sanzio, 14 - 1° piano - Tel. 0687450210-09

dipartimentoeducativo@ufficiogiovani.it

Coordinatrice: Martina Terracina

### **JEWLEAD ASSESSORATO GIOVANI 18-35 ANNI**

Lungotevere Cenci (Tempio) - 3° piano - cell 366.4580652

Responsabili: Ariel Di Porto - tel. 389.4363469

Samuel Moresco - tel. 329.2039013

### **CENTRO COMUNITARIO YOUNG ELY (zona Piazza Bologna)**

Via Ridolfino Venuti, 87 - Tel. 06.8602260

youngely.center@gmail.com

Responsabile Rav Moshè Hacmun

Dipartimento Educativo Giovani CER (sede Piazza Bologna)

Tel. 06.8602260 - 06.87450210

### **BENÈ AKIVÀ 8-18 anni**

Senif centro: Lungotevere Sanzio, 14

Shbaroma@gmail.com Cell. 3930500093 - 3930006313

Shaliach: Raphael Alon

### **HASHOMER HATZAIR 8-18 anni**

Lungotevere Sanzio, 14

hashomer.roma@gmail.com Cell. 349.2516993

Shelichà: Sara Berembaum

### **CIRCOLO SPORTIVO "MACCABI" 6-60 anni**

Lungotevere Sanzio, 14

Tel. 06.87450210-09

Presidente: Ruben Benigno - Cell. 328.6531344

### **ASSOCIAZIONE SPORTIVA ELI HAY**

Via Ridolfino Venuti, 87 - cell. 333.7560220

Responsabile: Rav Moshè Hacmun

mhelichai@hotmail.it

### **IL PITIGLIANI - CENTRO EBRAICO ITALIANO**

Via Arco de' Tolomei, 1 - Tel. 06.5800539-06.5897756 - 06.5898061



## La WIZO compie 100 anni.

Il sogno sionista tuttavia non è ancora completato e Israele ha bisogno della nostra solidarietà e del sostegno della WIZO.

Facciamo in modo che sotto il suo ombrello protettivo tutti i cittadini israeliani siano sostenuti con amore per altri cento anni.

**Col tuo aiuto possiamo rendere Israele sempre più forte anche sostenendo donne, anziani e olim**

**Contribuisci con un'offerta, una donazione, un lascito o con la destinazione del 5 x mille - C. F. 80173910151**

Lungotevere Ripa, 6 Roma - Tel. 06.5814464  
roma.adeiwizo.org - adeiwizor@gmail.com



IBAN IT 76 Y 02008 03285 000060021871

**Attività educative e formative** Responsabile: Giorgia Di Veroli  
educazione@pitigliani.it - 371.1476468

**Attivalamente - recupero e potenziamento delle abilità di apprendimento** Responsabile: Simona Zarfati  
attivalamente@pitigliani.it; simonazarfati@pitigliani.it

### **CHABAD LUBAVITCH DI ROMA, UFFICIO CENTRALE**

Talmud Torà, Gan Chaya, attività, eventi e lezioni  
Tel. 0686324176.- info@chabadroma.org FB Chabad Lubavitch Roma  
www.chabadroma.org - Responsabile: Rav Ytzkhac Hazan

### **CHABAD PIAZZA BOLOGNA**

Centro di studi ebraici, oggetti ebraici (tefillin, mezuzot, libri), pasti di shabat e moadim, libreria, sala studio per studenti e doposcuola  
Viale di Villa Massimo, 39 - Tel. 06.94368049  
info@chabadpbrome.com - www.chabadpbrome.com/it  
Direttori: Rav Menachem e Rivkie Lazar

### **CHABAD VIALE LIBIA**

Lezioni eventi e attività, tefillin e mezuzot, editoria "Pensieri di Torà"  
Corsi prematrimoniali e consulenza matrimoniale (Shalom bait)  
Cell: 329.8044073 - Responsabili: Rav Ronnie e Sterna Canarutto  
ravronnie@gmail.com

### **CHABAD MONTEVERDE**

Tempio Colli Portuensi, Kolel Torà, Gan Rivka  
Lezioni, eventi e attività per tutte le età, tefillin e mezuzot  
Cell. 392.7785792 - youtube: I segreti della Torà  
Responsabili: Rav Shalom e Chani Hazan

### **BENÈ BERITH GIOVANI Sezione "Stefano Gay Tachè"**

Lungotevere Sanzio, 14 - 333.5475130  
www.beneberithgiovani.org  
Presidente: Micol Anticoli - beneberithgiovani@gmail.com

### **GIOVANI BETH-EI**

Via Padova, 92 - Tel.06.44233334 - 06.44242857  
Responsabile: Elio Tesciuba

### **UGEI Unione Giovani Ebrei d'Italia 18-35 anni**

Lungoteve Sanzio, 9 - info@ugei.it - Presidente: Simone Santoro  
presidente@ugei.it Vice Presidente: David Fiorentini international@ugei.it

# BATEI SEFER

L'Associazione "Batei Sefer" raccoglie donazioni dall'Italia e dall'Estero per sostenere le Scuole ebraiche in Italia e favorire le iscrizioni di alunni meritevoli o in difficoltà economiche.



**BOARD:**

Rav Riccardo Di Segni, Ruth Dureghello,  
Edoardo Amati, Johanna Arbib,  
Eugenio Caló, Alessandra Di Castro  
Riccardo Pacifici, Mario Venezia.

Per informazioni: [info@bateisefer.org](mailto:info@bateisefer.org)

**OSE CSA Edoardo Della Torre** Centro Sostegno e Sviluppo Apprendimento  
Viale Trastevere, 60 - 00153 Roma  
Tel. 06.5816486 - Fax 06.98262277 - info@ose-italia.org

### **JEWISH COMMUNITY CENTER**

Via Cesare Balbo, 33 - 00184 Roma  
jcc-balbo@romaebraica.it - Tel. 0690289651

### **ASSOCIAZIONE BATEI SEFER**

Via di Villa Pamphili, 71C - 00152 Roma - info@bateisefer.org  
Presidente: Eugenio Calò

## **ISTITUTI ASSISTENZIALI**

### **Casa di Riposo Ebraica di Roma**

Via Portuense, 216 - 00149 Roma - Reception Tel. 06.5565870  
Direzione - Amministrazione - Centro Diurno Tel. 06.55135523 -  
06.55135525 - 06.55135527 - Fax: 06.5594201  
amministrazione@casadiriposoebraica.it info@casadiriposoebraica.it  
Presidente: David Barda

### **Associazione Ebrei di Libia 1967**

Via Padova, 92 - Roma Tel. 06.44242857 - 06.4403027 Fax 06.44291093  
Presidente: Daniel Hayon

### **Deputazione Ebraica di Assistenza e Servizio Sociale di Roma**

#### **Centro Consulenza Familiare**

Viale Trastevere, 60 - 00153 Roma Tel. 06.5885656 Tel. 06.5803657  
segreteria@deputazioneebraica.com www.deputazioneebraica.com  
Presidente: Piero Bonfiglioli

### **Il Pitigliani - Centro Ebraico Italiano**

Via Arco de' Tolomei, 1 - 00153 Roma  
Tel. 06.5800539-06.5898061-06.5897756  
psicosociale@pitigliani.it  
Presidente: Bruno Sed

### **Beth El - Assistenza Sociale**

Referente: Elio Tesciuba

### **OSE C.S.A. Edoardo Della Torre**

Viale Trastevere, 60 - 00153 Roma  
Tel. 06.5816486 - Fax 06.98262277 info@ose-italia.org  
Presidente: Giorgio Sestieri

# SIAMO TUTTI SULLA STESSA BARCA



Fare un lascito testamentario è un gesto tramite il quale possiamo esprimere il senso della nostra vita. Per questo sentiamo di potervi richiedere di pensare al Keren Hayesod. Sarà garantita la massima riservatezza.

**Dal 1920 il Keren Hayesod è il legame che unisce tutto il popolo ebraico e protegge gli ebrei ovunque nel mondo.**

## **KEREN HAYESOD, IL TUO PONTE VERSO ISRAELE**

**PER DONAZIONI:** Conto intestato al Keren Hayesod Onlus

IBAN: IT 34 F 05216 01614 000000008290

Tel. 06 6868564. Cell. 335 8354930

kerenroma@khitalia.org

Per maggiori informazioni [www.khitalia.org](http://www.khitalia.org)

 Israele con il Keren Hayesod



**KEREN HAYESOD ONLUS**  
PER IL POPOLO DI ISRAELE



**KEREN HAYESOD** קרן היסוד  
logo©Yaacov Agam

## Ospedale Israelitico

Via Fulda, 14 - 00148 Roma centralino Tel. 06.655891

Fax Direzione Sanitaria 06.65589329

Fax Direzione Generale 06.68281444

Sede legale: Piazza S. Bartolomeo all'Isola, 21 - 00186 Roma

Centro unico prenotazione: Tel. 06.602911

direzione@ospedaleisraelitico.it - info@ospedaleisraelitico.it

Presidente: Bruno Sed

## Sportello di consulenza per la gestione del debito

Associazione DROR ONLUS - Lungotevere Sanzio , 14

Tel./Fax 0687450212 - antiusura@romaebraica.it

Presidente: Fabio Calderoni

## UFFICI INTERNAZIONALI

### Ambasciata d'Israele in Italia

Via Michele Mercati, 14 - 00197 Roma Tel. 06.36198500 - Fax 06.36198555

publicaffairsassist@roma.mfa.gov.il - <http://roma.mfa.gov.il>

Ambasciatore: S.E. Dror Eydar

### Ambasciata d'Israele presso la Santa Sede

Via M. Mercati, 12 - 00197 Roma Tel. 06.36198690 - Fax 06.36198626

ambsec-vat@holyseemfa.gov.il

Ambasciatore: S.E. Oren David

### Agenzia Ebraica

Lungotevere Ripa, 6 - 00153 Roma

Tel. 06.68805290 - 06.6875953 Fax 06.68309410

Presidente: Claudia De Benedetti

Responsabile per l'Aliah: Hovav Bustan

Riceve su appuntamento - [hovavb@jafi.org](mailto:hovavb@jafi.org)

### Federazione Associazioni Italia Israele (FAII)

Presidente: Carlo Benigni

Cell. 335.5770294 - [carlo.benigni1@tin.it](mailto:carlo.benigni1@tin.it)

Vice presidente: Maurizio Borra

[nazionale@federazioneitaliaisraele.it](mailto:nazionale@federazioneitaliaisraele.it) - [www.federazioneitaliaisraele.it](http://www.federazioneitaliaisraele.it)

### Masa Italia

Programmi in Israele per i giovani Ebrei fra i 18 e i 30 anni

cell. 347.7044584 - [www.masaisrael.org](http://www.masaisrael.org) - [masaitalia@masaisrael.org](mailto:masaitalia@masaisrael.org)



# Sostieni il Keren Kayemeth, Sostieni la tua Terra!

Lotta alla  
desertificazione

Ricerca e  
Sviluppo

Infrastrutture  
per ospedali e  
scuole

*Nei momenti più importanti della vita  
iscrivi la persona che ami  
ai Libri d'Onore: donale un albero o una  
piantagione per festeggiare le occasioni liete  
o per mantenerne vivo il ricordo.*

**KKL Italia Onlus**

[www.kklitalia.it](http://www.kklitalia.it)

068075653 - 02418816 - [kklroma@kkl.it](mailto:kklroma@kkl.it) - [kklmilano@kkl.it](mailto:kklmilano@kkl.it)

IBAN: IT58 U030 6909 6061 0000 0122 860

PayPal: [emenasci@kkl.it](mailto:emenasci@kkl.it)

## ISTITUZIONI NAZIONALI

### UCEI - Unione delle Comunità Ebraiche Italiane

www.ucei.it - www.moked.it

(Membro del WJC - World Jewish Congress,  
e dell'EJC - European Jewish Congress)

Lungotevere R. Sanzio 9 - 00153 Roma

tel. 06 45542200, fax 06 5899569, info@ucei.it

Presidente: Noemi Di Segni - presidenza@ucei.it

Vice Presidenti: Giulio Disegni, Giorgio Mortara

### Consulta Rabbinica Italiana:

rav Alfonso Arbib, rav Giuseppe Momigliano, rav Ariel Di Porto.

Segretario Generale e Relazioni istituzionali: Uriel Perugia,  
segretario.generale@ucei.it

Fanno parte dell'UCEI:

### Area Cultura e Formazione

Direttore: rav Roberto Della Rocca - roberto.dellarocca@ucei.it

Coordinatore attività over 18: Ilana Bahbout - ilana.bahbout@ucei.it

Coordinatore attività under 18: Genny Di Consiglio

genny.diconsiglio@ucei.it

UGN - Ufficio Giovani Nazionale,  
ugn@ucei.it - www.ugn.it

### Area Editoria e Informazione

Direttore: Guido Vitale - comunicazione@ucei.it

Ufficio Stampa del Presidente: Adam Smulevich - ufficiostampa@ucei.it

Responsabile Sorgente di Vita: Piera Di Segni - sorgentedivita@ucei.it

Rassegna Mensile di Israel

Direttore: rav Gianfranco Di Segni - rassegnamensile@ucei.it

### Amministrazione, contabilità e 8x1000

Emanuele Moresco e Luly Dadusc - contabilita@ucei.it

### Responsabile Memoria della Shoah,

### Giorno della Memoria, e Antisemitismo

Sira Fatucci - giornodellamemoria@ucei.it

### Responsabile Giornata Europea della Cultura Ebraica

Sira Fatucci - giornatadellacultura@ucei.it

### **Responsabile Servizi di Segreteria:**

Viviane Blanga - segreteria@ucei.it

### **Centro Bibliografico UCEI**

Lungotevere R. Sanzio 5 - 00153 Roma

tel. 06 45542295, fax 06 5899569

Biblioteca, Ricerche Archivio Storico

biblioteca.cb@ucei.it - archiviostorico@ucei.it - segreteria.cb@ucei.it

### **CRI Collegio Rabbिनico Italiano - CDL Diploma Universitario Triennale in Cultura Ebraica - Master in cultura ebraica e comunicazione**

Lungotevere R. Sanzio 14, 00153 Roma,

tel. 06 45542250, fax 06 5899569

cri@ucei.it - diploma.universitario@ucei.it - master@ucei.it

Direttore: rav Riccardo Di Segni

Coordinatore scientifico Diploma Universitario e Master:

Myriam Silvera;

Coordinatore amministrativo Diploma Universitario e Master:

Lucilla Efrati;

Segreteria: Odoardo Sadun

Il Collegio Rabbिनico è articolato in questi settori:

- Scuola Rabbिनica / corso superiore
- Scuola Rabbिनica / corso medio - Maskil e Bagrut

### **ARI Assemblée Rabbिनica d'Italia**

consiglio.ari@ucei.it

Presidente: rav Alfonso Arbib.

Vicepresidente: rav Giuseppe Momigliano

### **Fondazione per i Beni Culturali Ebraici in Italia Onlus E.T.S.**

www.beniculturaliebraici.it - www.visitjewishitaly.it

Lungotevere R. Sanzio 9, 00153 Roma

tel. 06 45542280; fondazione@ucei.it

Presidente: Dario Disegni

Vicepresidenti: Renzo Funaro e Annie Sacerdoti

Membri del Consiglio: Andrea Morpurgo e Giorgio Segrè.

Consiglio di Amministrazione: Gabriele Ajò, Andrea De Pasquale,

Alberto Di Castro, Anna Di Castro, Noemi Di Segni, Andreina Draghi

Segreteria: Diletta Cesana

## **Fondazione Centro di Documentazione**

**Ebraica Contemporanea C.D.E.C - Onlus**

Via Eupili, 8 - 20145 Milano Tel. 02.316338 - 02.316092

Fax 02.33602728 - [www.cdec.it](http://www.cdec.it) - [cdec@cdec.it](mailto:cdec@cdec.it)

## **Progetto Memoria**

Presidente: Enrico Modigliani Segreteria: Sandra Terracina

Via Arco de Tolomei 1 3401799505

[progetto.memoria@tiscali.it](mailto:progetto.memoria@tiscali.it) - [www.progettomemoria.info](http://www.progettomemoria.info)

## **Fondazione Museo della Shoà - Onlus**

Via Florida, 24 - 00186 Roma tel. 06.99700879 - 06.99700929

fax 06.68805387 [info@museodellashoah.it](mailto:info@museodellashoah.it) - [www.museodellashoah.it](http://www.museodellashoah.it)

Presidente: Mario Venezia

## **Il Pitigliani - Centro ebraico italiano**

Via Arco de' Tolomei, 1 - 00153 Roma

Tel./Fax 06.5800539 - 06.5898061 - 06.5897756

[baitbet@pitigliani.it](mailto:baitbet@pitigliani.it)

Presidente: Bruno Sed Direttore: Emanuela Rimini

## **O.R.T. Italia**

Via Portico d'Ottavia, 73 - 00186 Roma Tel. 06.6833884

Presidente: Roberto Jarach - [worldort.italia@gmail.com](mailto:worldort.italia@gmail.com)

## **ADEI-WIZO**

Sede Centrale: Via California, 12 - 20121 Milano

Tel. 02.29004381

Presidente Nazionale: Susanna Sciaky

## **Federazione Sionistica Italiana**

Viale S. Gimignano, 10 - 20146 Milano

Tel. 02.4150800 Fax 02.4151178

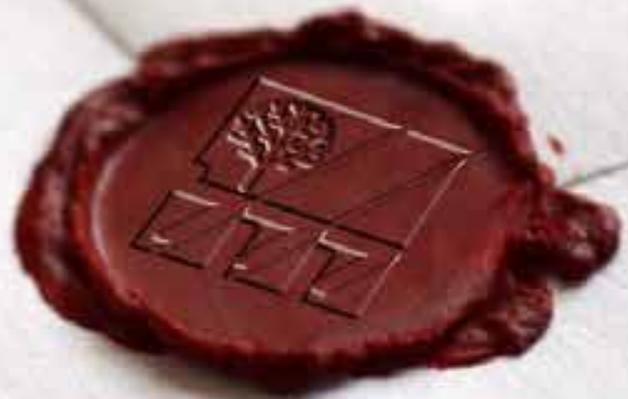
## **Federazione Italiana Maccabi**

Lungotevere Cenci (Tempio)

Tel. 06.6840061 - Fax 06.68400684

[maccabi.italia@tin.it](mailto:maccabi.italia@tin.it)

Presidente: Vittorio Pavoncello



Con la tua promessa  
di oggi  
puoi fare molto per  
il domani di Israele

Se stai pensando a un lascito,  
parlane con noi.

Grazie al Keren Kayemeth LeIsrael,  
con un semplice gesto vedrai realizzato  
il tuo amore per Israele.

Maurizio Hazan  
Sviluppo relazioni e progetti KKL  
Tel. 335.276425 - 02.418816

## ISTITUZIONI ISRAELIANE DI RACCOLTA

### Adei-Wizo

Sede centrale: Milano - Via California, 12 Tel. 02.29004381

Presidente Nazionale: Susanna Sciaky

Sede di Roma: Lungotevere Ripa, 6 00153 Roma

Presidenti: Roberta Nahum e Silvana Limentani

Capo Dipartimento Raccolta Fondi / Testamenti e Lasciti per l'Italia:

Roberta Nahum

### Alyn

Via Jacopo Nani, 29/A - 30126 Venezia Lido

Presidente: Aldo Izzo

### Keren Kayemeth Le-Israel

Via P. A. Micheli 53 - 00197 Roma

Tel. 06.8075653 Fax 06.8078960

kkloroma@kkf.it

Presidente: Sergio Castelbolognesi

Direttore: Rafael Ovadia

Presidente Commissione Roma: Daniele Hayon

### Keren Ha-Yesod (Istituzione permanente per Israele)

Lungotevere Ripa, 6 - 00153 Roma

Tel. 06.68.68.564 - 335 8354930

kerenroma@khitalia.org

www.conisraele.it - www.kh-uisa.org.il

Presidente: Francesca Modiano

Woman Division Roma: Presidente Roberta Calò

Vice Presidente Giordana Pontecorvo

Direttore: Ran Keinyon

## ASSOCIAZIONI VARIE

### A.D.E.I. - WIZO (Associazioni Donne Ebee Italiane)

Lungotevere Ripa, 6 - 00153 Roma

adeiwizor@gmail.com - www.adeiwizo.org

Tel./Fax 06.5814464 - adeiwizoroma@tele2.it

Presidente Nazionale: Susanna Sciaky

### A.G.S. 2.0 (Associazione Genitori Scuola)

Via Portico d'Ottavia, 73 - 00186 Roma - Tel. 06.68892380

ags2.0@scuolaebraica.eu

Presidente: Eugenio Calò - Cell. 335.5646661

### **Associazione "Coro Ha-Kol"**

Via Leonardo Da Vinci, 61 - 00145 Roma

Presidente: Richard Di Castro Segreteria: Tel. 360.347451

info@corohakol.it - www.corohakol.it

### **Associazione Daniela Di Castro**

#### **Amici Museo Ebraico di Roma**

Largo Stefano Gaj Taché - 00186 Roma

info@associazionedanieladicastro.org

Presidente: Guido Coen

### **A.M.E. (Associazione Medica Ebraica Italia)**

ameitalia2@gmail.com

Presidente: Rossana Supino

Sez. Roma: Presidente: Fabio Gaj

Vicepresidente: Jacopo Castelnuovo

### **A.R.A.D.I. Associazione Romana Amici d'Israele**

Lungotevere Ripa 6 - 00153 Roma

roma3.udai@gmail.com

Presidente: Alberto Tancredi

### **Agudat-Ashkenazim**

Via Balbo, 33 - 00184 Roma

Presidente: Leone Paserman

### **Aliyath Ha-Noar**

P.zza delle Cinque Scole, 37 - 00186 Roma - Tel. 06.6861968

### **Associazione ECAD - Ebraismo Culture Arti Drammatiche**

Via del Portico d'Ottavia, 13 - 00186 Roma

ecad@live.it - www.ecad.name

### **Associazione culturale compagnia del teatro giudaico-romanesco**

Responsabili: Mirella Calò, Giordana Sermoneta, Giacomo Piperno

Cell. 3497925488 - giordana.sermoneta@libero.it

### **Associazione "Figli della Shoah" onlus**

Lungotevere Cenci, Tempio - 00186 Roma

Presidente: Marco Szulc

Tel. 06.5417246

### **Associazione Or**

Viale Trastevere 141 00153 Roma  
associazione.or@gmail.com - Presidente Ugo Di Nola

### **Benè Berith - Sezione "Elia Benamozegh"**

Presidente: Sandro Di Castro  
beneberithroma@gmail.com

### **Centro "48" Zi Raimondo**

Presidente: Angelo Sermoneta (Baffone)

### **Chabad Lubavitch - Roma**

Via O. Panciroli, 7 - 00162 Roma Tel./Fax 06.86324176  
Shaliach: Rav Itzchak Hazan  
www.chabad.it

Assistenza per turisti e studenti stranieri:  
Cell. 333.8110919 <http://www.jewishrome.com>

### **Chesed Ve-Emeth**

Lungotevere Cenci - Tempio  
Tel. 06.6840061  
Presidente: Angelo Di Cave

### **Compagnia 'Quasi stabile' del giudaico-romanesco**

Responsabile Alberto Pavoncello 3381910525  
albertopavoncello@hotmail.com

### **Fondazione per la Gioventù Ebraica "Raffaele Cantoni"**

Lungotevere Sanzio 9 - 00153 Roma  
fond.cantoni@gmail.com  
Presidente: Ruth Steindler

### **E.T.I.C.A (ebraico teatro internazionale cultura arte)**

Via Mar della Cina, 25 - 00144 Roma  
Presidente: Raffaele Terracina

### **G.E.D. - Gruppo Ebraico Donatori Sangue**

Tel. 06.68400671/2 - security@romaebraica.it  
Responsabili: Giacomo Zarfati e Fabio Gai

### **G.E.V. - Gruppo Ebraico Volontari**

Lungotevere Sanzio, 14 - 00153 Roma  
Tel. 06.68400671 - security@romaebraica.it  
Responsabile Sicurezza: Giacomo Zarfati

### **Italian Council for a Beautiful Israel**

[www.beautifulisrael.org.il](http://www.beautifulisrael.org.il) - [italy@beautifulisrael.org.il](mailto:italy@beautifulisrael.org.il)

Presidente: Aldo Winkler

### **Gruppo Martin Buber Ebrei per la pace**

Via Nomentana, 55 - 00161 Roma

[info@martinbubergroup.org](mailto:info@martinbubergroup.org)

[www.martinbubergroup.org](http://www.martinbubergroup.org)

### **Gruppo Sionistico Romano**

Corso V. Emanuele, 173 - 00186 Roma

Tel. 335.5453461 - [fsiroma@libero.it](mailto:fsiroma@libero.it)

Presidente: Bruno Sed

### **Masa Italia**

Programmi in Israele per i giovani Ebrei fra i 18 e i 30 anni

Yael Gerbi - cell. 347.7044584

[www.masaisrael.org](http://www.masaisrael.org) - [masaitalia@masaisrael.org](mailto:masaitalia@masaisrael.org)

### **miLev laYeled ONLUS**

Via Giovanni Vestri, 43 - Roma

[milevlayeled@gmail.com](mailto:milevlayeled@gmail.com) - cell. 331.2091039

Presidente Hora Aboaf

### **O.S.E.R., organizzazioni sportive ebraiche romane**

Tel. 339.1318898 - Fax 178.2204515

[fabrizio.sonnino@tiscali.it](mailto:fabrizio.sonnino@tiscali.it)

Presidente: Fabrizio Sonnino

### **Shirat Ha-Yam**

Via Oletta, 20 - Ostia - Tel. 06.90288430

[shirathayam@libero.it](mailto:shirathayam@libero.it)

Referente: Loretta Kajon 320.4329625

### **Società dei Compari "Eliahu Ha-Navì"**

Lungotevere Cenci (Tempio) 00186 Roma

Presidente: Claudio Spizzichino

[societadeicompari@gmail.com](mailto:societadeicompari@gmail.com)

### **TIKVAH DANCE COMPANY, Centro ebraico Internazionale**

per le Arti dello Spettacolo, Danza, Musica, Teatro

Direzione Artistica Mario Piazza

Direzione Associata Ludovic Party

[peacedanceproject@yahoo.it](mailto:peacedanceproject@yahoo.it)

## LE COMUNITÀ EBRAICHE IN ITALIA

C.A.P.	INDIRIZZO	CITTÀ	TELEFONO
60121	Via M. Fanti, 2 bis	ANCONA	071.202638
40123	Via Gombruti, 9	BOLOGNA Uff. Rabbinico	051.232066 051.227931
15033	Vicolo S. Olper, 44	CASALE MONFERRATO	0142.71807 0142-590137
44100	Via Mazzini, 95	FERRARA	0532.247004
50121	Via Farini, 4	FIRENZE Uff. Rabbinico	055.245252 055.2473875
16122	Via G. Bertora, 6	GENOVA	010.8391513
57123	Piazza Benamozegh, 1	LIVORNO	0586.896290
46100	Via G. Govi, 13	MANTOVA	0376.321490
39012	via Schiller, 14 Museo ed Uff. Rabbinico	MERANO 0473.236127	0473.234999
20122	Via S. Mayer, 2 Via Guastalla, 19	MILANO Uff. Rabbinico	02.48311001 02.5512101 02.5512029
41100	Piazza Mazzini, 26	MODENA	059.223978
80121	Via Cappella Vecchia, 31	NAPOLI Uff. Rabbinico	081.7643480
35122	Via S. M. e Solferino, 9	PADOVA	049.8751106
43100	Vicolo Cervi, 4	PARMA	0521.200243
56127	Via Palestro, 24	PISA	050.542580
10125	Piazzetta Primo Levi, 12	TORINO	011.6508332
34133	Via S. Francesco, 19	TRIESTE	040.371466
30121	Via Cannaregio, 1146 Campo di Ghetto Vecchio	VENEZIA Uff. Rabbinico	041.715012 041.722036
13100	V. Foà, 70	VERCELLI	0161.215805 338.1438521
37121	Via Portici, 3	VERONA Uff. Rabbinico	045.8007112 045.8002366

FAX	E-MAIL	RABBINO CAPO
071-202638	comeban@gmail.com	Rav D. Sciunnach
051.4121559	segreteria@comunitadibologna.it ufficiorabbinico@comunitàdibologna.it www.comunitadibologna.it	Rav A. Sermoneta
0142.71807	segreteria@casalebraica.org www.casalebraica.org	
	comebraicafe@gmail.com	Rav L. Caro
055.241811	info@firenzebraica.it - www.firenzebraica.it Circoscrizioni Arezzo, Firenze, Massa Carrara, Pistoia, Prato e Siena	Rav Gad F. Piperno
010.8461006	info@cegenova.it	Rav dr. G. Momigliano
0586.896290	www.comunitaebraica.org comunitaebraica.livorno@gmail.com	
0376.321490	comebraica.mn@virgilio.it	Rav A. Locci
0473.206210 0473.233732	segreteria@meranoebraica.bz	Rav Umberto Piperno
02.48304660 02.55192699	alfonso.arbib@com-ebraicamilano.it urab.milano@libero.it www.mosaico-cem.it	Rav A. Arbib
059.223978	comebraica.mo.re@fastwebmail.it	Rav B. Goldstein
081.7643480	napoliebraica@gmail.com uffrabbbinico.napoli@gmail.com	Rav di riferimento Rav R. Di Segni
049.8751106	comunita_segreteria@padovaebraica.it	Rav A. Locci
0521.200243	com.ebraica.pr@gmail.com	Rav D. Sciunnach
050.542580	segreteria@pisaebraica.it	Rav L. Caro
011.6691173	segreteria@torinoebraica.it uff_rav_to@libero.it www.torinoebraica.it	Rav A. Di Porto
040.371226	www.triestebraica.it - info@triestebraica.it	Rav A. Meloni
041.5241862 041.2757666	com.ebra@ve.191.it chiefrabbivenice@ve.191.it	Rav Daniel Touitou
0321.987412	comebravc.presid@libero.it Circoscrizioni Biella, Novara e VCO (Verbano, Cusio, Ossola)	
045.8048295	comebraicavr@alice.it uff.rabb.verona@alice.it	Rav Umberto Piperno

## STAMPA

### **Shalom - Mensile Ebraico Italiano**

Lungotevere Cenci Tempio 00186 Roma

Tel. 06.87450205/06 - Fax 06.87450214

redazione@shalom.it

Direttore responsabile: Ariela Piattelli

www.shalom.it

### **Progetto Dreyfus**

News e materiale di informazione su Israele,  
ebraismo e antisemitismo

Responsabile: Alex Zarfati

info@progettodreyfus.com

### **Pagine ebraiche**

Lungotevere Sanzio, 9 - 00153 Roma

Tel. 0645542210 - Fax 065899569

info@paginebraiche.it - www.paginebraiche.it

Direttore responsabile: Guido Vitale

### **Karnenu**

Via P. A. Micheli 53 - 00197 Roma

Tel. 06.8075653 - Fax 06.8078960

direttorekarnenu@tiscali.it - www.kklitalia.it

### **Il Portavoce dell'Adei Wizo**

Lungotevere Ripa, 6 - 00153 Roma

Tel. 06.5814464

### **Rassegna Mensile Israel**

Lungotevere Sanzio, 9 - 00153 Roma

rassegnamensile@ucei.it

Direttore: Rav Gianfranco Di Segni

### **News del Liceo Renzo Levi**

liceo.levi@romaebraica.it

[www.torah.it](http://www.torah.it)

[studia@torah.it](mailto:studia@torah.it)

[www.morasha.it](http://www.morasha.it)

[www.pensieriditora.it](http://www.pensieriditora.it)

## KASHERUT

Controllare sempre la presenza e la validità nel tempo del certificato di kasherut rilasciato dall'Ufficio Rabbinico di Roma. La lista degli esercizi kasher viene continuamente aggiornata, per la verifica consultare il sito [www.romaebraica.it](http://www.romaebraica.it)

## SI MANGIA KASHER A ROMA

### RISTORANTI

**Bona Pizza** Latte ישראל חלב

Via del Portico d'Ottavia, 7 Tel. 06.68805820

**Ba Ghetto** Carne בשרי

Via Portico d'Ottavia, 57 Tel. 06.68892868 - 392.8432213

[www.kosherinrome.it](http://www.kosherinrome.it)

**Ba Ghetto** Carne בשרי

Via Livorno, 8/10 Tel. 06.4404840

[www.kosherinrome.it](http://www.kosherinrome.it)

**Ba Ghetto Milky** Latte ישראל חלב

Via del Portico d'Ottavia, 2/a Tel. 06.68300077

[www.kosherinrome.it](http://www.kosherinrome.it)

**Bellacarne** Carne בשרי

Via Del Portico d'Ottavia 51 06.6833104 - [www.bellacarne.it](http://www.bellacarne.it)

**Casalino Osteria** Latte ישראל חלב

Via Portico d'Ottavia 1e Tel. 06.79781514

**Daruma Sushi Kosher** Carne בשרי

Via Portico d'Ottavia 14 Tel. 06.68891836

[www.darumasushi.com](http://www.darumasushi.com)

**Dolce Kosher** Latte חלבי

Via Fonteiana, 18a/b Tel/Fax 06.5809940 - [www.dolcekosher.it](http://www.dolcekosher.it)

**Élite Kosher** Carne בשרי

Homerestaurant, sala eventi, cooking class, cene private - Catering élite

Via Illiria, 17 - Tel. 320.0358325

**Le Bon Ton Catering** Carne e latte וחלבי בשרי

(catering su prenotazione)

Via Casoria, 19 Tel. 06.7026889 Fax. 06.7026920

[lebonton@lebonton.it](mailto:lebonton@lebonton.it)

כשר חלב ישראל

בס"ד

*Casalino*

CUCINA

GIUDAICO-ROMANESCA • MEDITERRANEA CHALAVI



IL PRIMO RISTORANTE DI PESCE KASHER  
A ROMA

VIA DEL PORTICO D'OTTAVIA 1/E

TEL. 0679781514

CASALINO.OSTERIA@GMAIL.COM

**Little Tripoli** Glatt carne בשרי גלאט

Ristorante, Catering

Via Polesine 16 - Cell. 3383071745 - mazaltovmazon@gmail.com

**"Renato al Ghetto"** Carne בשרי

V. Portico d'Ottavia, 5 - Tel. 06.47545830

**"Su Ghetto"** Carne בשרי

V. Portico d'Ottavia 2 - tel. 0668805605

**Yotvata** Latte חלב ישראל למהדרין

Piazza Cenci, 70 Tel. 06.68134481- www.yotvata.it

## FAST FOOD

**C'è pasta e... pasta** Latte חלב ישראל

Via Ettore Rolli, 29/35

Tel. 06.58320125

www.cepastaepasta.it

**C'è Pasta e pizza** Latte חלב ישראל

Via Giuseppe Massari, 8

Tel. 06.5806517

**Dolce Kosher** Latte חלבי

Via Fonteiana, 18a/b

Tel/Fax 06.5809940

**Fluor Farina** Latte חלב ישראל

Via Padova, 78 Tel. 06.44236816 - www.panealpane.org

**Giulia** Latte חלב ישראל

Via Pietro Blaserna, 12 Tel. 329.8133327

**Kepo**

Via di S. Maria del Pianto, 63

**Obento Sushi** Carne בשרי

Via Ignazio Giorgi, 65/67/69

**Pollaria** Carne בשרי

Via S. Maria del Pianto, 68 - Tel. 06.6864398

**The Magic "Fonzie"** Carne בשרי

Via S. Maria del Pianto 13 - Cell. 338.2855955

Via S. Maria del Pianto 65 - Tel. 06 6832673

Via Catanzaro 33 - Tel. 06.44243654

## MACELLERIE

### Babani Ben David

Via Lorenzo il Magnifico, 70 Tel. 06.44243959

### Klotch - Da Zachino

Via Cremona 48 Tel. 06.44290570

### Kosher Delight

[www.kosherdelightrome.it](http://www.kosherdelightrome.it), [info@kosherdelight.it](mailto:info@kosherdelight.it)

Via S. Gherardi, 18 Tel. 06.5565231 - Fax 06.55308643

Via S. Gherardi, 44 Tel. 06.5572565 - Via G. Boni, 18 Tel. 06.44254461

Via del Portico d'Ottavia, 11 Tel 06.68135002

### Pascarella Kasher di Graziano Spizzichino

Via C. Pascarella, 24/26/28 Tel. 06.588.16.98

### Rephael Hasitonai

Via Maurolico 28 Tel. 06.5560822

### Spizzichino

Via Fonteiana 24a 26 Tel. 06.66157796

בס"ד



*Dolce Kosher*

BAR • PASTICCERIA • TAVOLA CALDA



VIA FONTEIANA, 18A-B  
CELL. 347.8756324 TEL. 06.5809940  
E-MAIL [DOLCEKOSHER@GMAIL.COM](mailto:DOLCEKOSHER@GMAIL.COM)

כשר

PASCARELLA

CARNI KASHER

Da 20 anni solo il meglio  
sulla tua tavola!

20 ANNI  
DI TRADIZIONE



Via Cesare Pascarella, 22/28 – 00153 Roma  
T: 06 58.81.698 [pascarellakasher.it](http://pascarellakasher.it) | Follow us on 

## PRODOTTI KASHER

### Distribuzione prodotti kasher le-Pesach

presso Beth El - Via Padova, 42

Tel. 06.44242857 e Comunità Ebraica - Tel. 06.6840061

### Bet Kosher

Via Cesare Pascarella, 36 - Tel. 06.45434231

### C'è pasta e ... pasta חלב ישראל

produzione e vendita pasta all'uovo fresca

Via Ettore Rolli, 29/35 Tel. 06.58320125 - [www.cepastaepasta.it](http://www.cepastaepasta.it)

### Gabriel 07 Srl - Forniture per catering e alberghi,

produzione giornaliera di latticini e formaggi

Piazza Cenci, 70 - 00186 Roma Tel. 06.68134481

Fax 06.68134481 - [info@yotvatacheese.com](mailto:info@yotvatacheese.com)

### Klotch - Da Zachino

Via Cremona 48 Tel. 06.44290570

### Pollaria Minimarket - Fast Food

Via S. Maria del Pianto, 68 Tel. 06.6864398

### Kosher Delight

[www.kosherdelightrome.it](http://www.kosherdelightrome.it)

Via S. Gherardi 16 Tel. 06.5565231

Via S. Gherardi 44 Tel. 06.5572565

Via G. Boni, 18 Tel. 06.44254461

Via del Portico d'Ottavia, 11 - Tel. 06.68135002

Centro produzione e distribuzione carni e prodotti alimentari kosher

Via Guido Castelnuovo, 68 - 00146 Roma

Tel. 06.55301293 - Fax 06.55308643 [alberto@kosherdelight.it](mailto:alberto@kosherdelight.it)

### Le Bon Ton Catering

Forniture per catering ed alberghi

Via Casoria 19 - Tel. 06.7026889 - Fax 06.7026920

[www.lebonton.it](http://www.lebonton.it)

### "Yotvata" Cheese

Piazza Cenci 70 - Tel. 06.68134481

[www.yotvatacheese.com](http://www.yotvatacheese.com)

## PANIFICI "PAT ISRAEL"

**Antico Forno del Ghetto** (Solo pane e pizza)  
Piazza Costaguti 30/31/32 Tel. 06.68803012

### Fluor Farina

Via Padova, 78 Tel 06.44236816

**"Kasher Roma 5778"** panificio e pizzeria וחלב ישראל פרווה  
Via Avicenna 15 - Tel. 06.30328965

## GELATERIE

**Cremeria Romana** חלב ישראל  
Via Portico d'Ottavia 1/b - Tel. 06.88983229

## BAR

**Kosher cakes** Latte חלבי  
Via Fulda 14 c/o Ospedale Israelitico - [www.koshercakes.it](http://www.koshercakes.it)

## PASTICCERIE

I prodotti parve devono essere confezionati e sigillati  
con il timbro dell'Ufficio Rabbinico

**Boccione** - certificato חלב ישראל  
Via Portico d'Ottavia 1 Tel 06.6878637

**Dolce Kosher** - certificato  
Via Fonteiana, 18a/b Tel/Fax 06.5809940 - [www.dolcekosher.it](http://www.dolcekosher.it)

**Il mondo di Laura** - certificato  
Via Tiburtina, 263 Tel. 06.5880966  
[www.mondodilaura.com](http://www.mondodilaura.com) - [info@mondodilaura.com](mailto:info@mondodilaura.com)

**Kosher cakes** - certificato  
Via Michelangelo Pinto 10/16 - Tel. 06.6531328  
Piazza Costaguti, 21 - Tel. 06.68309396  
Via del Portico d'Ottavia, 1A - Tel. 06.64761135  
[www.koshercakes.it](http://www.koshercakes.it)

**"Kasher Roma 5778"** panificio e pizzeria וחלב ישראל פרווה  
Via Avicenna 15 - Tel. 06.30328965

## PENSIONI

(COLAZIONE KASHER DISPONIBILE SU RICHIESTA IN CONFEZIONE SIGILLATA)

### Bed Breakfast & Cappuccino

Via Livorno, 1 - Tel 349-4462129

[www.bedbreakfastandcappuccino.com](http://www.bedbreakfastandcappuccino.com) - [simoneruben@yahoo.it](mailto:simoneruben@yahoo.it)

### 21 Aprile Dolce dormire Bed & Breakfast

Viale XXI Aprile, 12 - Int. 8

Tel.: +39 06 86324590 - +39 349 3556758

[info@21apriledolcedormire.com](mailto:info@21apriledolcedormire.com) - [www.21apriledolcedormire.com](http://www.21apriledolcedormire.com)

### Carmel - Via Mameli, 11

Tel. 06.5809921 - [www.hotelcarmel.it](http://www.hotelcarmel.it)

### Lilian's Bed & Breakfast

Via E. Stevenson, 17

Tel 06.86398588 - 320.2123680

**JSK Suites**  
ROME  
VIALE DEI QUATTRO VENTI, 150

A 300 METRI DAL  
BETH MICHAEL



[www.jsksuite.com](http://www.jsksuite.com) - Cell./whatsapp **375.5314763** - Email: [booking@jsksuite.com](mailto:booking@jsksuite.com)  
CHIAVI E CANDELE PER LO SHABBAT, PASTI E COLAZIONE GLATT KOSHER E CHALAV ISRAEL SU RICHIESTA  
PLATA E BOILER, DOMOTICA PER GESTIRE ACQUA CALDA E LUCI PER LO SHABBAT

### **Malka Vacanze Bed & Breakfast**

Via di Porta Fabbrica, 3

Cell. 328.2634640 - 348.5175160 Fax. 06.39380322

[www.malkavacanze.it](http://www.malkavacanze.it) - [info@malkavacanze.it](mailto:info@malkavacanze.it)

### **My Guest Roma**

Viale XXI Aprile 12, int 1 e 3

Tel. 06.86324590 - Mob. 349.355.6758 - [info@myguestroma.com](mailto:info@myguestroma.com)

### **Panteon view**

Via del Seminario, 87

Tel. 06.6990294 - [www.pantheonview.it](http://www.pantheonview.it)

### **The Home in Rome**

Via Ravenna, 34

Tel. 06.86328734 - [info@thehomeinrome.com](mailto:info@thehomeinrome.com)

### **Little Queen** (pasti kasher su richiesta)

Via della Reginella, 21 - Roma

Tel. +39 3391122460 - +39 3920550981

[info@littlequeen.it](mailto:info@littlequeen.it) [www.littlequeen.it](http://www.littlequeen.it)

### **Kosher Delight Guest House**

Via Giuseppe Veronese, 20 Roma (colazione e pasti kasher su richiesta)

Tel.+39 333 6625987

[info@kosherdelight.it](mailto:info@kosherdelight.it) - [www.kosherdelighthouse.it](http://www.kosherdelighthouse.it)

### **Kosher B&B La Casa di Eva**

Via Giovanni Mingazzini, 16 - 00161 Roma

tel. 06.86328734 - fax 06.23316584 - cell. 335.6498226

[www.kosherbbroma.it](http://www.kosherbbroma.it) - [info@kosherbbroma.it](mailto:info@kosherbbroma.it)

### **Guest House JSK Suite**

Viale dei Quattro Venti 150 - 00152 Roma

[Booking@jsksuite.com](mailto:Booking@jsksuite.com) - 375.5314763

## SI MANGIA KASHER IN ITALIA

### BOLOGNA

Via Gombruti, 9 Tel. 051.227931- 051.232066  
per prenotazione telefonare al 320.0716196

### FIRENZE

Ristorante "Ruth's" Via Farini 2/a Tel. 055.2480888

[www.kosheruth.com](http://www.kosheruth.com) [info@kosheruth.com](mailto:info@kosheruth.com)

Terra di Seta, Osteria in Chianti (chalav israel, pat israel)

Tel. 0577.322428 [info@terradiseta.it](mailto:info@terradiseta.it)

Macelleria "Falsettini Bruno"

Mercato coperto di S. Ambrogio - Tel. 055.2480740

Prodotti Kasher presso carrefour via Carducci, 8

Panificio Rossi Claudio, Via Pisana 924/926, Tel. 055/ 7332940

Gelateria Ambrosia, Via dei Macci, 119r Tel. 055/9750275

### LIVORNO

Macelleria "Corucci" - Mercato Centrale Banco n. 25

Tel. 0586.884596

Panetteria "Lo Giudice" Via delle Commedie

Tel. 0586.894532

Fast Food "Doktor Kebab" Corso Amedeo, 46

Tel. 0586.894226

Torrefazione "Emmeci" Via del Fante 26 - solo Pesach

Tel. 0586.887135

### MILANO

#### PUNTI VENDITA

CE.DI.KA. Centro Diffusione prodotti Kasher

Via Toscana 53/55 Buccinasco 20090

Tel. 02.5518.8248 - [cedika@fastwebnet.it](mailto:cedika@fastwebnet.it) - [cedika@gmail.com](mailto:cedika@gmail.com)

Dolcevita - panificio e pasticceria

via Soderini 55 - Tel. 02.4125166 - [gad.elmaleh@gmail.com](mailto:gad.elmaleh@gmail.com)

Dr Aron - erboristeria vegana

Via delle Forze Armate 105 - Tel. 0236706494

Kosher Paradise

V.le S. Gimignano 13 - Tel. 024122855 - info@kosherparadise.it

Eretz - Via Soderini, 27 - Tel. 02.4236891

Kosher King - Via Marcona, 1- Tel. 02.5511219

Supergal - via E. Fermi ,39/41 - Tel.02.90842100

Macelleria Mister Meat - Via Montecuccoli, 21

MyCafe - Via Soderini, 44 - Tel.02.38232748

TuvTaam - Via Soderini, 27 - Tel.02.4233426

## RISTORANTI

Carmel - Via S. Gimignano, 10 - Tel. 02.416368

Denzel - Via Washington 9 - Tel. 02.48519326



ת"ד 01

*Yael Israel Tours*

PER MERAVIGLIOSE VISITE GUIDATE IN TUTTA ISRAELE

Yael Glam  
Guida Turistica Autorizzata dal Ministero del  
Turismo  
Licenza n. 12817

[www.yaelisrael.com](http://www.yaelisrael.com)

(+972) 526201361      glam.yael@gmail.com



Baghetto Via Sardegna, 45 - Tel. 02 8717 6290

MENSA N.R.A. - Via Arzaga, 1 - Tel. 02.4980475 Su prenotazione

Snubar-Take Away - Via Massarenti 22 - Tel. 02.97381369

paula.hawani@gmail.com

## **TORINO**

Casa di riposo - Via Galliari, 13 - Tel. 011.658585 - Fax 011.6691173

Panetteria "Bertino" (reparto kasher) Via Galliari, 14 - Tel. 011.6699527

## **TRIESTE**

Casa di Riposo Pasti kasher su ordinazione

Via Cologna, 29 Tel. 040.5685578

Prodotti kasher Lo Spaccetto

Piazza Giotti, 4 Tel. 040.371466

## **VENEZIA**

Caffetteria del Museo Ebraico Campo Ghetto Nuovo

Tel. 041.715359

Panificio "Volpe" Ghetto Vecchio - Tel. 041.715178

Ristorante "Gam Gam" Carne - Ghetto Vecchio - Tel. 041.715284

Ristorante Ghimel Garden, Cannareggio 2873c

Tel. 041-2430711 ghimelgarden@gmail.com

## ADDITIVI CLASSIFICATI SECONDO IL NUMERO EUROPEO

AGGIORNATA A LUGLIO 2019

“Nell’Unione europea tutti gli additivi alimentari sono identificati da un numero preceduto dalla lettera E. Gli additivi alimentari devono sempre essere indicati tra gli ingredienti degli alimenti dove sono presenti. Le etichette dei prodotti devono riportare sia la funzione dell’additivo nell’alimento finito (ad esempio colorante, conservante) sia la sostanza specifica usata, utilizzando il riferimento al relativo numero E o alla sua denominazione (ad esempio E 415 o gomma di xantano).”<sup>1</sup>

I problemi riguardano sia il principio stesso che le sostanze nelle quali i principi sono diluiti, stabilizzati, conservati (che possono essere dei grassi o derivati alcoolici). Alcuni di questi prodotti sono sicuramente kasher. Altri sono sicuramente proibiti, derivando da sostanze proibite. Altri hanno origine dubbie, potendo essere derivati da sorgenti kasher o non kasher (ad esempio i monodigliceridi degli acidi grassi) e non sono permessi a meno che non siano controllati e certificati.

Qui di seguito, tra i prodotti ammessi in Europa, la lista di quelli proibiti e di quelli proibiti in assenza di controllo e quelli derivati dal latte. Le differenze rispetto a liste precedentemente pubblicate dipendono da modifiche nei processi produttivi.

---

<sup>1</sup> <http://www.efsa.europa.eu/it/topics/topic/food-additives>

<b>Numero E, funzione</b>	<b>PROIBITI</b>	<b>PROIBITI IN ASSENZA DI CONTROLLO</b>
100 Coloranti	120	101, 104, 140, 141, 153, 160 a, 161 c, 161 g, 163, 170
200 Conservanti		214-215, 235, 252, 270, 280-283
300 Antiossidanti e correttori di acidità		304, 322, 325, 326, 327, 328, 329, 334, 335, 336, 337, 354
400 Addensanti, stabilizzanti, emulsionanti	441	405, 415, 422, 430-436, 442, 445, 470, 471, 472 a-f, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479 b, 481, 482, 483, 484, 491, 492, 493, 494, 495
500 Correttori di acidità e antiagglomeranti	542	570, 572, 585
600 Esaltatori di sapidità	630, 631, 635	626, 627, 628, 629, 632, 633, 634, 640
900 Vari, aromi, solventi ecc.	1000	904 (qualcuno permette), 910, 920, 921, 1105, 1510, 1517, 1518

### **POSSONO ESSERE DERIVATI DAL LATTE:**

**469, 637, 966**

Questa nota si riferisce solo agli additivi con il numero E. In linea generale bisogna tener presente che nella lista degli ingredienti compaiono alcune dizioni generiche o equivoche (come "grassi alimentari" o "aromi") che se non sono adeguatamente illustrate possono nascondere ingredienti o solventi non consentiti. Ancora più in generale bisogna considerare che la lista di ingredienti di solito non informa del tutto e non garantisce sulla presenza di sostanze non consentite che la fabbrica utilizza per altri prodotti, talora con le stesse macchine, e che potrebbero entrare nel prodotto finito.

A cura di Rav Riccardo Di Segni

# IL CICLO DELLA VITA





# Talled di Seta

Il regalo perfetto per gli sposi e Bar Mitzvà

I talledot sono personalizzabili e disponibili in 4 misure: *classico* (anche a colori), *grande*, *bambino* e *neonato*.

Un bene da tramandare alle future generazioni.

Per informazioni: Dora +39 349 8361208 - Sofia +39 392 9791623

Mail: [info@talleddiseta.com](mailto:info@talleddiseta.com)

Show room: Via Catalana 2A, Roma

[www.talleddiseta.com](http://www.talleddiseta.com)

## IL CICLO DELLA VITA

**La nascita di un bambino o di una bambina deve essere notificata agli uffici della Comunità per tutti gli adempimenti ed interventi che questo comporta.**

### LA MILÀ

La milà (circoncisione) non è un atto operatorio qualsiasi, ma la consacrazione del patto stabilito tra il popolo d'Israele e Dio fin dai tempi di Abramo. E' mitzvà sottoporre alla milà un bambino ebreo nell'ottavo giorno dalla nascita, anche se tale giorno cade di Shabbat, di Festa Solenne e di Kippur. La milà potrà essere rinviata solo per motivi di salute del neonato. Le milot rinviate e quelle dei bambini nati con parto cesareo non hanno luogo di Shabbat e nei giorni festivi.

### IL PIDION HA-BEN

Il figlio primogenito, veniva dedicato, come una primizia, al servizio del Tempio ed al Sommo Sacerdote, che ne era considerato il legittimo proprietario. Quando il bambino aveva compiuto il primo mese, i genitori avevano il dovere di riscattarlo dalle mani del sacerdote versando una somma pari al valore di "cinque sicli" (circa 100 grammi d'argento). La cerimonia del Pidion ha-ben, riscatto del figlio o "scompro", secondo la popolare definizione romana, è compiuta da un Cohen, in quanto diretto discendente del sacerdote Aronne.

### LO ZEVED HA-BAT

Quando nasce una bambina si procede all'apposizione del nome alla neonata ed alla sua benedizione con la cerimonia dello zaved ha-bat (dono della figlia). Questa cerimonia può aver luogo tanto in casa quanto al Tempio.

### IL BAR MITZVÀ

Il giovane ebreo che raggiunge l'età di 13 anni in data ebraica, assume la responsabilità dell'osservanza delle mitzvot e si chiama appunto per questo Bar Mitzvà (letteralmente figlio del precetto, cioè obbligato all'esecuzione dei precetti). Alla cerimonia del Bar Mitzvà saranno ammessi soltanto coloro che, dopo aver sostenuto un esame alla presenza del Rabbino Capo o di un altro Rabbi-

no da lui delegato, avranno dimostrato di essere seriamente preparati sul programma richiesto. Indipendentemente da questo, l'obbligo di mettere in pratica le mitzvot diviene fattuale con il compimento del tredicesimo anno.

L'Ufficio Rabbinico, che dovrà essere contattato con ampio preavviso, è a disposizione per dare le indicazioni per la preparazione agli esami e alla cerimonia. La festa per il Bar/Bat Mitzvè non potrà essere programmata dalla vigilia di Rosh Hashanà a Kippur (dal 6 al 16 settembre 2021), dalla fine di Pesach fino a Lag Baomer (dal 24 aprile al 18 maggio 2022) e nelle settimane tra il 17 di tammuz e il 9 di av (dal 17 luglio al 7 agosto 2022).

## IL BAT MITZVÀ

Per le ragazze l'obbligo di osservare le mizvot inizia a 12 anni compiuti; anche le ragazze debbono arrivare alla cerimonia del Bat Mitzvè con un'adeguata preparazione, sostenendo un esame analogo a quello dei ragazzi. La donna è tenuta ad osservare le mizvot con un impegno non inferiore a quello dell'uomo.



**Parochet • Kippot • Ricami • Sartoria**

**SERVICE DI CAMBIO ETICHETTE CONTO TERZI**

*Riparazioni sartoriali e piccola tappezzeria*

PERSONALIZZAZIONE ABITI DA LAVORO

Via Giuseppe Veronese, 60/68 • Roma Tel. 06.5594137



KIPPAH TAILORING ROMA



**SI REALIZZANO RICEVIMENTI, EVENTI,  
MATRIMONI, COMPLEANNI,  
MISHMAROT, MILOT, BAR E BAT MITZVÀ**



**SEVENTY - SEVEN  
HOTEL**  
★★★★

by Maison D'Art Collection

Via A. Depretis, 77 (angolo via C. Balbo) - Roma

Tel. +39 06.9934400

[info@hotelseventyseven.com](mailto:info@hotelseventyseven.com)

[www.hotelseventyseven.com](http://www.hotelseventyseven.com)

[www.maisondartcollection.com](http://www.maisondartcollection.com)

## IL MATRIMONIO

Il matrimonio è uno dei doveri più importanti; questo precetto ri-stabilisce l'unità originaria di Adamo che conteneva in sé il principio maschile e quello femminile e provvede alla continuità del popolo ebraico, attraverso la procreazione.

1. Quando una coppia decide di sposarsi, deve presentarsi all'Ufficio Rabbinico che provvederà a comunicare tutte le informazioni necessarie per stabilire la data delle nozze e per porre le basi per la fondazione di una casa e di una famiglia ebraica. In questa fase preparatoria del matrimonio i futuri sposi frequenteranno dei corsi organizzati dalla comunità che li informeranno sul significato del matrimonio, sul diritto matrimoniale ebraico, sulla kasherut, sull'osservanza del sabato e delle feste, sull'insegnamento della Torà ai figli, sulle norme della Taharat ha-mishpachà (rapporti coniugali), sulla mitzvà della tzedaqà (l'aiuto ai bisognosi). Tali norme contribuiscono a creare quell'atmosfera di qedushà (santità) che rendono solida la famiglia ebraica e le assicurano la felicità e la benedizione divina. All'atto delle pubblicazioni gli sposi dovranno dichiarare che intendono celebrare le nozze presso il Tempio Maggiore di Roma o in altro luogo e dovranno consegnare all'Ufficio di Stato Civile del Comune, oltre ai certificati richiesti dalla legge (nascita, cittadinanza, stato libero), una richiesta dell'Ufficio Rabbinico, che potrà essere ritirata presso il medesimo.

### **Le pubblicazioni non si debbono fare di Sabato, né di giorno di festa ebraica.**

2. Fissata la data delle nozze, ottenuto il nulla osta da parte dell'Ufficiale di Stato Civile del Comune, gli sposi si presenteranno all'Amministrazione della Comunità e all'Ufficio Rabbinico per consegnare tali documenti e per fornire i nomi ebraici propri e dei genitori, necessari per la scrittura della Ketubà (contratto matrimoniale).

3. La sposa prenderà accordi per fare la Tevilà (bagno rituale) nel Miquvè. Il Miquvè è una vasca contenente acqua di fonte o acqua venuta a contatto con acqua di fonte o acqua piovana, costruita secondo determinate norme. Per essere conforme alle regole, la Tevilà deve essere fatta solo nel miquvè (o, a determinate condizio-

# JBT *Catering* LEBONTON

L'ospitalità è kosher.

Da 30 anni sotto il controllo del Beth Din di Roma



*Raffinati allestimenti*



*Gusto ed eleganza*



*Location esclusive*



*Creatività e stile*

VIA CASORIA, 19 • ROMA

06 7026 889

info@lebonton.it

www.lebonton.it



LE BON TON CATERING



LEBONTONCATERING

WEDDINGS • CORPORATE EVENTS • PRIVATE PARTIES • FINEST WINES

ni, in acqua di fonte, di mare etc). La Tevilà può essere fatto solo quando siano trascorsi almeno sette giorni dalla fine del periodo mestruale. Durante la Tevilà, la donna dovrà curare di non avere indosso anelli o forcine, lacca sulle unghie, rossetto o qualunque altra cosa che impedisca il contatto con l'acqua; durante l'immersione la bocca deve essere chiusa ma non serrata. La Tevilà dovrà essere effettuata prima del matrimonio. Secondo la Torà, la vita sessuale è parte fondamentale dell'esistenza e rientra nel progetto della creazione. Scopo dei rapporti sessuali, accanto alla procreazione, è anche quello di creare una vita di coppia armoniosa. Trascorsi sette giorni dalla constatazione della totale assenza di perdite di sangue, la donna si immerge nel miqvè. Il rispetto di queste regole ha, tra le altre conseguenze, il fatto che astenendosi per almeno dodici giorni al mese dall'avere rapporti sessuali, i coniugi sono indotti fin dall'inizio ad impostare il matrimonio su altre forme di dialogo e comunicazione. Dopo ogni Tevilà si ha così un rinnovamento dei rapporti con una riscoperta continua del proprio partner, cosa che contribuisce ad impedire che il rapporto possa inaridirsi. La Tevilà - eccetto quella che si deve fare prima del matrimonio e che può essere fatta di giorno - va fatta di sera dopo l'uscita delle stelle. La donna, prima dell'immersione, deve essere perfettamente pulita. Il testo sulle norme della Tevilà può essere richiesto all'addetta al Miqvè.

4. E' uso che i padri degli sposi e lo sposo salgano alla lettura della Torà il Sabato precedente il giorno del matrimonio.

5. Prima della lettura della Ketubà, lo sposo consegnerà al Rabbino celebrante l'anello che intende dare alla sposa da lui stesso acquistato. Non è uso ebraico lo scambio degli anelli.

Il Cohen è sottoposto ad alcune limitazioni nella scelta della sposa (ad esempio: non può sposare né una divorziata, né una proselita).

### **Il matrimonio non si celebra nei seguenti giorni:**

di Sabato; nelle Feste solenni e mezze feste; nei digiuni; nei giorni che vanno da Rosh ha-Shanà a Kippur; durante una parte dei giorni dell'Omer (dall'inizio di Pesach fino al 18 di Yiar escluso) e in quelli che vanno dal 17 di Tammuz al 9 di Av.

MILÀ - ZEVED HA-BAT  
BAR/BAT MITZVÀ  
MATRIMONIO - ANNIVERSARIO

*Sempre pe' questo  
ce se venga...*

PARTECIPAZIONI • MISHMAROT  
BIRCHONIM • LIBRETTI  
TABLEAU • MENU

NADIR MEDIA VIA G. VERONESE, 22 TEL: 06.55302798  
GHIDON FIANO CELL. 392.9395910

## ARTE *Judaica*

בס"ד



Oggetti della tradizione ebraica,  
calici da kiddush, talled, kippot,  
chanukkiot, berachot, mezuzot  
accessori per lo shabbat.

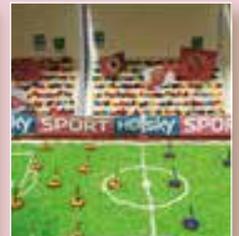


**[judaica-italia.com](http://judaica-italia.com)**

Claudio Pavoncello 331.9820022

SHOW ROOM: VIA G. VERONESE, 22

# Kosher Cakes



**Allestimenti eventi • Catering • Torte nuziali  
Torte per eventi • Torte per bambini • Cup cakes  
Pralineria • Muffin • Cioccolatini  
Dolci personalizzati • Dolci per shabbath  
Forniture per privati e catering**



Via Michelangelo Pinto 10/16 - Tel. 06.6531328

Piazza Costaguti, 21 - Tel. 06.68309396

Via del Portico d'Ottavia, 1A - Tel. 06.64761135

Via Fulda 14 c/o Ospedale Israelitico

[www.koshercakes.it](http://www.koshercakes.it)

## MISHMAROT

È antica usanza della Comunità di Roma (come di altre Comunità) riunirsi alla vigilia della circoncisione per leggere e studiare passi biblici e composizioni liturgiche da un apposito formulario.

Tale riunione avviene anche per il Bar e Bat Mitzvè e per tutte le nozze, e prende il nome di Mishmarà (veglia di studio, Limud).

Nella Comunità Ebraica di Roma la Mishmarà - Limud aveva luogo anche la settimana sera di Pesach per commemorare il miracoloso passaggio del Mar Rosso.

Riunioni speciali avvengono anche la prima sera di Shavuot, per ricordare l'evento della Rivelazione della Legge, la sera di Hoshannà Rabbà, per chiedere all'Eterno, a chiusura del periodo penitenziale, un felice e prospero anno, la sera di Rosh ha Shanà lailanot, per ricordare, con i frutti che crescono particolarmente nella terra d'Israele, l'Eterno creatore e regolatore della natura.

DK  
CATERING

בס"ד



BANCHETTI • RICEVIMENTI • COCKTAIL

RACHEL ZARFATI  
BANQUETING MANAGER

CELL. 329.7376.117

E-MAIL [INFO@DOLCEKOSHER.IT](mailto:INFO@DOLCEKOSHER.IT)

## L'AVELUT (Lutto)

1. Quando una persona entra in agonia, sarà cura dei familiari recitare le preghiere prescritte prima del decesso. I familiari possono chiedere l'assistenza di un Rabbino. L'Ufficio Rabbinico è a disposizione per consultazione e assistenza 24 ore su 24, Sabato e festività esclusi. Tel 388.9976693 - 06.6840061 Chesed Ve Emet 331.2303181. Qualora il decesso avvenga di Shabbat o di Moed, si contatti attraverso un non ebreo un'agenzia funebre di fiducia, anche per accelerare i tempi della sepoltura.

2. Avvenuto il decesso, i parenti che si trovano presso il morto, (genitori, figli, fratelli, coniuge) dovranno fare la Kerià, che consiste, in caso di decesso di un genitore, nella lacerazione delle vesti dalla parte sinistra in corrispondenza del cuore, pronunciando ognuno la formula "Baruch ... Dayan Ha Emet" (Benedetto ...il Giudice di Verità). In caso di decesso di un altro parente stretto, la lacerazione verrà effettuata a destra. Se è presente un Rabbino sarà suo compito aiutare i familiari a provvedere a questa triste cerimonia. E' possibile altrimenti fare la Kerià al cimitero subito dopo la sepoltura. Gli abiti con la Kerià dovranno essere tenuti fino al termine del 7° giorno di Avelut (Shiv'à). La Kerià non si fa di Sabato e Moed.

Il decesso deve essere subito notificato alla Comunità

(Tel. 06.6840061 - non di Shabbat e di Moed)

3. La salma dovrà essere coperta, avvolta in un lenzuolo e deposta a terra. Si accenderanno (non di Shabbat) delle candele attorno alla salma ed un lume che dovrà ardere ininterrottamente fino al compimento del 7° giorno della sepoltura nella stanza in cui è avvenuto il trapasso.

4. Nella stanza in cui si trova la salma verranno coperti gli specchi.

5. Da questo momento ha inizio la veglia del morto da parte dei familiari i quali - come prescrive la tradizione - leggeranno i Salmi (in ebraico o in qualsiasi altra lingua) fino al momento del funerale. I parenti potranno chiedere alla Comunità i libri per fare essi stessi la veglia o chiedere la presenza di un vegliante autorizzato. E' evidente che il valore delle preghiere recitate dai familiari è as-

# **Gan Eden** di Vittorio Pavoncello

## **Agenzia di Onoranze Funebri ebraica**

Siamo Kosher nei modi e nei prezzi

Massimo rispetto per i defunti e per gli avelim

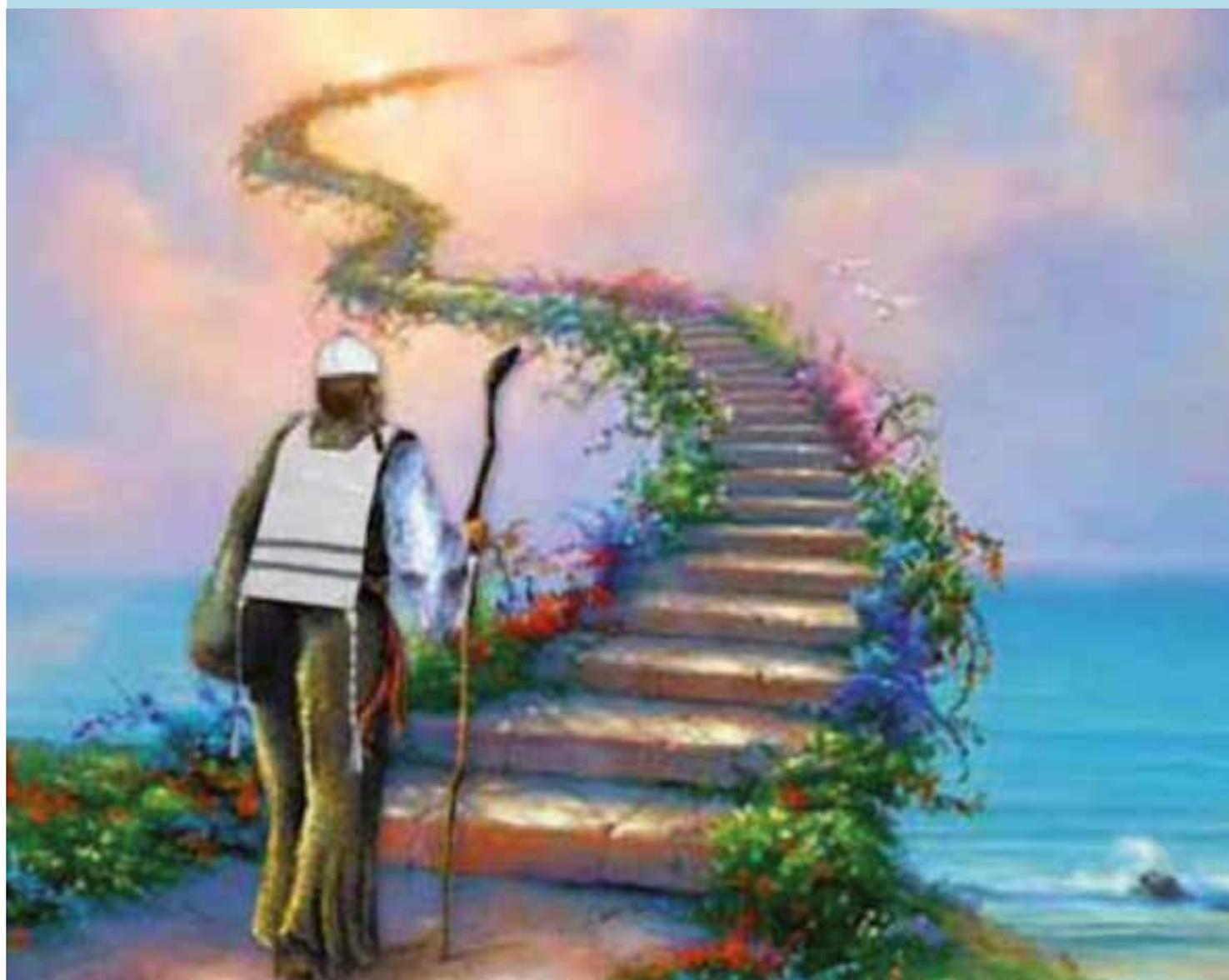
Ricongiungimenti familiari

Trasporti nazionali e internazionali

Ristrutturazioni monumenti e tombe di famiglia

Costruzioni tombe singole e di famiglia

Tel. **327/8181818** (24 ore su 24)



**BRUNO RICCI**

in collaborazione con

**i FRIOLI**

**MARMISTA SPECIALIZZATO  
IN TOMBE EBRAICHE**

**PROGETTAZIONE E COSTRUZIONE  
DI TOMBE E CAPPELLE**

**DA OLTRE 50 ANNI  
MARMISTA DI FIDUCIA  
DELLA COMUNITÀ EBRAICA**

**VIA DEI VOLSCI, 146 - ROMA**

**TEL. 06.4455205**

**CELL. 349.7710957 - 349.2347919**



**La prima ditta fiduciaria  
della Comunità Ebraica di Roma**

**Funerale con inumazione  
nel cimitero Flaminio compreso  
giardinetto provvisorio e monumento definitivo  
AI PREZZI PIÙ COMPETITIVI DI ROMA**

**PROFESSIONALITÀ E CORTESIA**

**In collaborazione con marmista specializzato  
in tombe ebraiche da oltre 50 anni**

**Trasporti internazionali per  
ricongiungimento familiare**

**Archivio per ubicazioni cimiteriali**

**06.863.222.83**

**OPERATIVO 24 ORE**

**Via Rodolfo Lanciani, 65 - 00162 Roma  
[www.bousquet.it](http://www.bousquet.it) - [info@bousquet.it](mailto:info@bousquet.it)**

sai più grande di quanto non sia quello delle preghiere dette da un'altra persona.

6. Per tutto il periodo che va dalla morte alla sepoltura i parenti sono Onenim e possono occuparsi soltanto di ciò che è necessario per i funerali, mentre sono esonerati dall'osservanza dei precetti (Tefillà, tefillin, Birkat ha Mazon ecc.) e non contano per Minian.

7. La salma viene sottoposta a Rechizà (lavaggio rituale) e vestita con Tachrichin (indumento di tela bianca che viene fornito dalla Comunità). La Rechizà viene fatta di regola al Cimitero, nell'apposito locale da personale specializzato della Comunità (Chevrà Kaddishà). In casi particolari può essere effettuata altrove, previa consultazione con l'Ufficio Rabbinico.

8. Dopo il funerale inizia l'Avelut che dura 7 giorni (il giorno della sepoltura è già considerato il primo giorno e il settimo giorno termina dopo la preghiera del mattino). Agli Avelim (genitori, figli, fratelli o coniuge del defunto) non è permesso lavorare durante i sette giorni di Aveluth.

Al ritorno dal cimitero essi dovranno consumare il pasto di Avelut che sarà portato in dono da un'altra famiglia ebrea, stando seduti per terra o su bassi panchetti. Questo pasto è composto da pane, uova sode, sale e caffè; alcuni aggiungono olive e biscotti, gli Avelim non possono sedersi a tavola, ma debbono mangiare seduti sui loro sgabelli per tutti sette giorni ad eccezione del Sabato, nel quale possono sedersi regolarmente a mensa.

Se il decesso è avvenuto nell'imminenza di Pesach, Shavuot, Sukkot, Rosh ha Shanà e Kippur, il conteggio dei giorni di Avelut cambia: bisogna quindi rivolgersi all'Ufficio Rabbinico per conoscere le variazioni previste.

9. Gli Avelim non mettono i Tefillin il primo giorno di lutto.

10. Gli Avelim non possono farsi la barba durante i 30 giorni successivi alla sepoltura; per i genitori, la barba potrà essere fatta a partire dal 31° giorno e solo su invito pressante di un compagno; Il periodo di 31 giorni non si riduce anche se c'è una festa.

11. Al settimo giorno, al trentesimo e ai dodici mesi dalla sepoltura, gli Avelim si recheranno al Cimitero per recitare le preghiere di



Impresa Funebre  
Internazionale s.r.l.

BET CHEVROT

IFI in collaborazione con  
**Giuseppe Piazza (Peppone)**  
offre funerale, giardinetto e monumento.  
Servizi di altà qualità al prezzo più basso  
del mercato

*C'eravamo, ci siamo e resteremo  
al servizio della Comunità con serietà,  
professionalità ed onestà come facciamo  
da oltre 30 anni*

Fiduciario del Centro Bet El

**TEL. 06 58.10.000**

VIA ROMA LIBERA, 12 A - 00153 ROMA

FAX 06.58.36.38.55 - [WWW.IMPRESAFUNEBREIFI.IT](http://WWW.IMPRESAFUNEBREIFI.IT)

rito sulla tomba del parente scomparso. E' bene che al Cimitero ci sia un Minian, in modo che sia possibile dire il Kaddish.

12. Il Kaddish (vedi più avanti) deve essere recitato dagli Avelim nell'anno di lutto, durante le preghiere del mattino e della sera. La recitazione del Kaddish si interrompe secondo alcuni le prime tre settimane del 12° mese. Si può chiedere alla Comunità di ricordare il nome del defunto per tutta la durata dell'anno di lutto durante le preghiere quotidiane.

13. La sepoltura ebraica è in terra.

E' severamente vietata dalla legge ebraica l'apposizione sulle lapidi di fotografie, sculture ed altre immagini.

14. Durante l'anno di lutto non si debbono fare né si deve partecipare a riunioni mondane o di divertimento. In caso di feste di famiglia o di amici, è bene rivolgersi all'Ufficio Rabbिनico per sapere come comportarsi.

15. Chi segue il funerale e visita le tombe al Cimitero deve avere il capo coperto.

Nei giorni di Sabato, di Festa solenne, di mezza festa, Rosh Chodesh, Chanuccà e Purim il Cimitero resta chiuso ai visitatori.

La Comunità è a disposizione delle famiglie per fornire ogni aiuto ed ogni spiegazione, per confortarle ed essere a loro vicina.

La Comunità ha pubblicato un libro "Regole ebraiche di lutto" che viene dato alle famiglie in lutto e che può essere anche richiesto all'Ufficio Rabbिनico.

## **ANNIVERSARI**

Il primo anniversario cade 12 mesi ebraici esatti dal giorno del seppellimento. Quelli successivi cadono il giorno della morte sempre secondo il lunario ebraico. Se il decesso è avvenuto nel mese di Adar in un anno embolismico (con due Adar), l'anniversario cadrà, in un anno embolismico, in quello dei due Adar in cui il decesso è avvenuto e nell'anno normale nell'unico Adar; se è avvenuto in anno normale cadrà sempre di Adar Shenì o nell'unico Adar. È consuetudine fare un limud (studio) in occasione dell'anniversario.

# **PREGHIERE D'ISRAELE**



## PREGHIERE D'ISRAELE

### LO SHEMÀ'

Shemà' Israel A. Eloqenu A. Echad.

Barukh shem kevod malkhutò leòlam vaèd

Veavtà et A. Eloqekha bekol levavekhà uvkol nafshekhà uvkol meodekha. Veaiù ha-devarim ha-elle asher Anokhi metzavvekhà ha-yom al-levavekha. Veshinnantam levanekha vedibartà bam beshivtekhà bevetekha uvlechtekhà vaderekh uvshokhbekhà uvqumekha. Uqshartam leot 'al iadekha veaiù letotafot ben 'enekha. Ukhtavtam 'al mezuzot betekha uvisharekha.

Veaià im shamoà' tishmeù el mitzvotai asher anokhì metzavvè etkhem ha-yom leavà et A. Eloqekhem ul'ovdò bekol levavkhem uvkol nafshekhem. Venatattì metar artzechem beittò iorè uma-lqosh veasaftà deganekha vetiroshekhà vitzarekha. Venatattì 'es-ev besadekhà livemtekha veakhaltà vesava'ta. Hishamerù lakhem pen iftè levavkhem vesartem va'avadtem eloqim acherim veishtakhavitem laem. Vecharà af A. bakhem ve'atzar et ha-shamaim velò iie matar veadamà lo titten et ievulà vaavadtem meerà me'al ha-aretz ha-tovà asher A. noten lakhem. Vesamtem et devarai elle 'al levavkhem ve'al nafshekhem uqshartem otam leot 'al iedkhem veaiù letotafot ben 'enekhem. Velimmadtem otam et benekhem ledabber bam beshivtekhà bevetekha uvlekhtekhà vaderekh uvshokhbekhà uvqumekha. Ukhtavtam 'al mezuzot betekha uvisharekha. Lema'an irbù iemekhem vimè venekhem 'al ha-adamà asher nishbà' A. lavotekhem latet laem kimè ha-shamaim 'al ha-aretz.

Vaiomer A. el Moshè lemor. Dabber el benè Israel veamartà 'alem ve'asù laem tzitzit 'al kanfè vigdeem ledorotam venatenu 'al tzitzit hakanaf petil techelet. Veaià lakhem letzitzit uritem otò uzkartem et kol mitzvot A. va'asitem otam. Velò taturu akharè levavkhem veakharè enekhem asher attem zonim akhareem. Lema'an tizkerù va'asitem et kol mitzvotai viitem qedoshim l'Eloqechem. Anì A. Eloqekhem asher otzeti etkhem meeretz Mitzraim liiot lakhem l'Elokim. Anì A. Eloqechem. Emet

## TRADUZIONE

Ascolta Israele il Signore è nostro D-o. Il Signore è uno.

Benedetto il Suo nome glorioso per sempre.

E amerai il Signore D-o tuo con tutto il tuo cuore, con tutta la tua anima e con tutte le tue forze. E metterai queste parole che lo (cioè D-o) ti comando oggi, nel tuo cuore, e le insegnerai ai tuoi figli, pronunciandole quando riposi in casa, quando cammini per la strada, quando ti addormenti e quando ti alzi. E le legherai al tuo braccio, e le userai come separatore tra i tuoi occhi, e le scriverai sugli stipiti della tua casa e sulle tue porte (delle città).

E sarà, se ascolterete i Miei comandamenti, che oggi vi dò, di amare il vostro D-o e di onorarlo con tutto il vostro cuore, con tutta la vostra anima e con tutte le vostre forze, (allora) vi darò rugiada per le vostre terre, pioggia primaverile ed estiva, così raccoglierete le vostre granaglie, il vostro vino ed il vostro olio, e darò erba per il tuo bestiame, e mangerete e sarete soddisfatti. Ma guardatevi dall'aprire i vostri cuori a rivolgervi al culto di altri dei, e di adorarli, perché (allora) l'ira di D-o sarà contro di voi, e chiuderà il cielo, e non ci sarà rugiada, e la terra non darà il suo prodotto, e passerete (sarete estinti) rapidamente dalla buona terra che D-o vi ha dato. E (quindi) mettete queste parole nel vostro cuore e nella vostra anima, e siano come parole sulle vostre mani e tra i vostri occhi, e insegnatele ai vostri figli, e pronunciatele quando riposiate nelle vostre case, quando camminate per strada, quando vi addormentate e quando vi alzate, e scrivetele sugli stipiti delle vostre case e sulle vostre porte. Così saranno moltiplicati i vostri giorni e di giorni dei vostri figli nella terra che D-o promise ai vostri padri di dare loro, per tanto quanto durano i giorni del cielo sulla terra.

E D-o disse a Mosè: dì ai figli di Israele di fare d'ora in poi delle frange agli angoli dei loro vestiti, e vi sia un filo azzurro in ognuna di queste frange. Questi saranno i vostri zizzit, e guardandoli ricorderete i precetti divini, e li osserverete, e non seguirete i (vezzi del) vostro cuore e (le immagini dei) vostri occhi, che vi fanno deviare seguendoli. Così ricorderete e osserverete tutti i precetti, e sarete santi per il vostro D-o. Io sono il Signore D-o vostro, che vi ha fatto uscire dalla terra di Egitto per essere il vostro D-o, Io sono il Signore, vostro D-o.

## KADDISH

Il Kaddish in origine era una formula di chiusura di riunioni di studio o di preghiera nella quale si esaltava la grandezza di Dio e si esprimeva la speranza di un rapido avvento del Messia. In epoca successiva il Kaddish fu recitato anche dalle persone in lutto, che trovarono in esso espressioni e motivi di consolazione e di conforto. L'orfano che recita il kaddish deve sapere che questa preghiera vale come pubblico riconoscimento da parte del figlio dei meriti del padre, che lo ha saputo educare all'osservanza delle norme della Torà e dei principi dell'ebraismo. E la risposta del pubblico "Sia il Suo grande nome benedetto" (Yeè Shemè Rabbà Mevarach), assumerà quindi un duplice significato: non sarà rivolta solamente a Dio, ma anche alla memoria della persona cara scomparsa. Il Kaddish, che necessita del numero di dieci persone (minian) per poter essere recitata, resta nella liturgia ebraica la preghiera di santificazione del Nome di Dio. E' una preghiera che recitata con amore e venerazione nel corso dei secoli, ha sempre sottolineato la volontà del popolo ebraico di mantenere vivo il proprio caratteristico ed essenziale dialogo con Dio.

### **TESTO DEL KADDISH** (rito italiano)

Itgadàl vitqadàsh shemè rabbà. Be'almà di verà khirutè, vejamlìkh malkhutè, bechajekhòn uvjomekhòn uvchajè dekhòl bèt Israèl, ba'agàla uvizmàn qarìv veimrù amèn.

Jehè shemè rabbà mevaràkh, le'alàm ul'almè 'almaià itbaràkh. Veishtabàkh, veitpaàr, veitromàm, veitnasè, veithadàr, veit'alèh veithallàl shemè dequdashà berìkh hù. Le'èla le'èla mikòl birkhatà shiratà tushbechatà venechamatà daamiràn be'almà veimrù amèn.

\* [Al Israel ve'al rabbanan ve'al talmideon ve'al kol talmidè talmideon deiatvin de'askin beoraità kadishtà di beatrà aden ve-di bechol atar vaatar yeè làna ulon shelamà vechinà vechisdà verachamè vechayè arichè umzonè revichè min kodam Elaàna marè shemaià vear'à veimrù. Amen.]

Jehè shelamà rabbà min shemaià vechajìm tovìm 'alènu ve'al kol Israèl veimrù amèn.

'Osè shalòm bimromàv hù berachamàv ja'asè shalòm 'alènu veal kol Israèl, amèn.

## TRADUZIONE

Sia magnificato e santificato il Suo grande nome, nel mondo che Egli ha creato conforme alla Sua volontà, venga il Suo Regno durante la vostra vita, la vostra esistenza e quella di tutto il popolo d'Israele, presto e nel più breve tempo.

Sia il Suo grande nome benedetto per tutta l'eternità. Sia lodato, glorificato, innalzato, elevato, magnificato, celebrato, encomiato, il nome del Santo Benedetto. Egli sia, al di sopra di ogni benedizione, canto, celebrazione, e consolazione che noi pronunciamo in questo mondo.

\* [Su Israele e sui nostri Maestri, sui loro allievi e sugli allievi dei loro allievi, che si occupano della santa Torà, che si trovano in questo luogo e che si trovano in qualsiasi altro luogo, vi sia, per noi e per voi, pace e grazia e pietà e misericordia e alimento in larghezza da parte del nostro Dio, Signore del cielo e della terra e dite, Amen.]

Scenda dal cielo un'abbondante pace ed una vita felice su di noi e su tutto il popolo d'Israele. Colui che fa regnare la pace nell'alto dei cieli, nella Sua infinita misericordia la accordi anche a noi e a tutto il popolo d'Israele. E così sia

*\* Questo brano si aggiunge quando si dice il Kaddish dopo la lettura di un brano tratto dalla Mishnà, Talmud o dal Midrash.*

## KIDDUSH PER IL VENERDÌ SERA

Iom ha-shishì va-ikhullù ha-shamaim ve-ha-arez vekhol zevaam. Va-ikhal E-lohim ba-iom hashevìi melakhtò asher 'asà, va-ishbot ba-iom-ha-shevìi mikol melakhtò asher asà. Va-ivarekh E-lohim et-iom ha-shevìi va-iqaddesh, otò, ki vò shavat mikol melacthò asher barà E-lohim la-asot.

Savrì maranan (Le Chajim)

Barukh attà A-donai E-lohenu melekh ha-olam boré peri ha-gafen.

Barukh attà A-donai E-lohenu melekh ha-olam asher qiddeshanu be-mizvotav ve-razà vanu veshabbat kodshò be-aavà uv-razon hinchilanu zikkaron le-maasé ve-reshit techillà le mikraè kodesh zekher liziat mizraim, ki vanu vacharta veotanu qiddashta mikkol ha-ammim, ve-shabbat qodshekhà be-aavà uv-razon hinchaltanu, Barukh attà A-donai meqaddesh ha-shabbath.

Barukh A-donai asher natan menuchà le-ammò Israel be-iom shabbat qodesh.

### TRADUZIONE

Nel giorno sesto furono compiuti il cielo e la terra e tutto ciò che è in essi.

Iddio, avendo terminata nel giorno settimo l'opera che aveva fatto, smise nel settimo giorno tutta l'opera che aveva compiuta. Iddio benedisse il settimo giorno e lo santificò, poichè in questo terminò l'opera che aveva compiuta.

Col permesso dei presenti (Ti sia per la vita)

Benedetto sii Tu, Signore Dio nostro, che creasti il frutto delle vite. Benedetto, sii Tu, Signore Dio nostro, Re dell'Universo che ci hai santificati coi tuoi precetti, che ci ami e che, con amore e benevolenza, ci desti in retaggio il Sabato a Te sacro, in memoria della creazione; primo giorno fra le sacre festività, in memoria dell'uscita dall'Egitto; sì, ci scegliesti e consacristi fra tutti i popoli, e ci desti in retaggio con amore e benevolenza il Sabato a Te sacro: benedetto sii Tu, Signore, santificatore del Sabato.

Benedetto sia l'Eterno che ha dato riposo al Suo popolo d'Israele nel giorno del Santo Sabato.

## KIDDUSH PER IL SABATO MATTINA

Veshamerù benè Israel et hashabbat laasot et hashabbat ledoro-  
tam berit olam, benì uven benè Israel ot hi leolam ki sheshet ia-  
mim asà A-donai et hashamaim veet aarez uvaïom hashevii  
shavat vainnafash. Zachor et iom hashabbat lekaddeshò. Shamor  
et iom hashabbat lekaddeshò, caasher zivvechè A-donai E-loe-  
cha. Al ken berach A-donai et iom hashabbat vaikaddesheu.

Savrì maranan (Le Chajim)

Baruch atta A-donai E-loenu melech aolam borè perì aggafen.

### TRADUZIONE

I figli d'Israele osserveranno il sabato celebrandolo di ge-  
nerazione in generazione come patto eterno.

Fra me e i figli d'Israele è un segno perpetuo attestante che in sei  
giorni il Signore fece il cielo e la terra e che il settimo giorno ces-  
sò e si riposò.

Ricorda il giorno del sabato per santificarlo

Osserva il giorno del sabato per santificarlo

Come ti ha comandato il Signore tuo Dio.

Perciò il Signore ha benedetto il giorno del sabato santificandolo.

Col permesso dei presenti (ti sia per la vita).

Benedetto sii Tu o Signore nostro Dio re del mondo creatore del  
frutto della vite.

## HAVDALÀ

Kos yeshu'ot essà uvshem A. eqrà. Annà A. oshi'a nà annà A. azlichà  
nà. Annà A. 'anenu beiom qorenu. Hù ishlakh lanu berakhà revakhà  
veatzlachà bekol ma'asè iadenu venomar amen.

*Sul vino* Savrì maranan (lekheim) Barukh attà A. Eloqenu Melekh ha-  
'olam borè perì ha-gafen.

*Sui profumi* Barukh attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam borè minè be-  
samim.

*Sul fuoco* Barukh attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam borè meorè ha-esh.  
Barukh attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam ha-mavdil ben qodesh lekhol  
ben or lekholekh ben Israel la'amim ben yom ha-shevii lesheshet  
yemè ha-ma'asè. Barukh attà A. ha-mavdil ben qodesh lekhol.

## ALCUNE BERAKHOT

**Lavaggio delle mani:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam asher qiddeshanu bemitzvotav vetzivvanu 'al netillat iadaim.

**Dopo aver fatto i propri bisogni si recita:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam asher yatzar et ha-adam bekhokhmà uvarà vò neqavim neqavim khalulim khalulim. Galui veiadua' lifnè kissè kevodekha sheim issatem ekhad meem o im ippateakh echad meem en kol birià iekholà la'amod lefanekha afilu sha'à akhat. Barukh attà A. rofè kol basar umaflì la'asot.

**Sul Talled:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam asher qiddeshanu bemitzvotav vetzivvanu leit'atef betzitzit.

**Sui Tefillin:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam asher qiddeshanu bemitzvotav vetzivvanu leanniach tefillin.

**Quando si appone la Mezuzà:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam asher qiddeshanu bemitzvotav vetzivvanu liqboa' mezuzà.

**Sulla Tevilà:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam asher qiddeshanu bemitzvotav vetzivvanu 'al ha-tevilà.

**Sulla tevilat kelim:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam asher qiddeshanu bemitzvotav vetzivvanu 'al tevilat kelim (*quando si tratta di un solo oggetto, ad. es. una pentola: keli*).

**Sul pane:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam ha-motzi lechem min ha-aretz.

**Dolci, pasta, riso, e altri derivati dei cereali:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam borè minè mezonot.

**Sul vino:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam borè perì ha-gafen

**Sui frutti dell'albero:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam borè perì ha-'etz.

**Sui frutti della terra:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam borè perì ha-adamà.

**Su carne, pesce, uova, latte, formaggi, funghi, bevande:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam sheha-kol niià bidvarò. (*dopo aver mangiato si dice:* Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam borè nefashot rabbot vekhesronan 'al kol mà shebarà leakhaiot baen nefesh kol khai barukh khè ha-'olamim).

**Sui profumi:** Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam borè minè besamim.

### **Berachà acharonà me'en shalosh**

(si recita dopo aver consumato alcune specie di cibi):

Barukh Attà A. Eloqenu Melekh ha-'olam

#### **1) sul vino:**

'al haghefen ve'al perì haghefen

#### **2) sui frutti della terra di Israele (uva, fichi, melograni, olive, datteri):**

'al ha-'etz ve'al perì ha-'etz

#### **3) su pasta, dolci, etc.:**

'al ha-michià ve'al ha-kalkalà

ve'al tenuvat ha-sadè ve'al eretz chemdà tovà urkhavà sheratzita veinkhalta laavotenu leekhol mipirià velisboa' mituvà, rakhem A. Eloqenu 'al Israel 'ammekha ve'al Yerushalaim 'irekha ve'al Tzion mishkan kevodekha ve'al mizbekhekha ve'al ekhalekha uvnè Yerushalaim 'ir ha-qodesh bimerà beiamenu vea'alenu letokhà vesammekhenù bevinianà unvarechechà 'alea biqdushà uvtaorà. Ki attà El tov umetiv atta.

#### **1) sul vino:**

Barukh attà A. 'al ha-ghefen ve'al perì ha-ghefen (se cresciuto in Israele: gafnà).

#### **2) sui frutti della terra di Israele:**

Barukh attà A. 'al ha-'etz ve'al perì ha-'etz (se cresciuti in Israele: al ha-retz ve'al perotea).

#### **3) su pasta, dolci, etc.:**

Barukh attà A. 'al ha-michià ve'al ha-kalkalà (se prodotti in Israele: al ha-retz ve'al ha-michià).